



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 4 Φεβρουαρίου 2009 (23.02)
(OR. en)**

6030/09

**Διοργανικός φάκελος :
2008/0154 (COD)**

LIMITE

**ENV 63
CODEC 121**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

της : Γενικής Γραμματείας

προς : τις αντιπροσωπείες

αριθ. πρότ. Επιτρ. : 12108/08 ENV 485 CODEC 1008 - COM (2008) 402 τελικό

Θέμα : Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS)

Στο Παράρτημα του παρόντος σημειώματος παρατίθεται για τις αντιπροσωπείες αναθεωρημένο σχέδιο της προαναφερόμενης πρότασης, το οποίο εκπόνησε η Προεδρία, μετά από τη συνεδρίαση της Ομάδας «Περιβάλλον», της 20ής Ιανουαρίου 2009. Το κείμενο αυτό θα χρησιμεύσει ως βάση για τις συζητήσεις που θα διεξαχθούν στις 10 Φεβρουαρίου 2009.

Οι αλλαγές υπογραμμίζονται. Οι απαλοιφές επισημαίνονται με [...].

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης
και οικολογικού ελέγχου (EMAS)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 175 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής²,

τη γνώμη της Επιτροπής Περιφερειών³,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης⁴,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Στο άρθρο 2 της Συνθήκης προβλέπεται ότι η Κοινότητα έχει ως αποστολή να προάγει, μεταξύ άλλων, την αειφόρο ανάπτυξη στο σύνολο της Κοινότητας.

¹ ΕΕ C της , σ. .

² ΕΕ C της , σ. .

³ ΕΕ C της , σ. .

⁴ ΕΕ C της , σ. .

- (2) Στην απόφαση αριθ. 1600/2002/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2002, για τη θέσπιση του έκτου κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον⁵, η βελτίωση της συνεργασίας και της σύμπραξης με επιχειρήσεις χαρακτηρίζεται ως στρατηγικής σημασίας για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων. Οι εκούσιες δεσμεύσεις αποτελούν ουσιαστικό στοιχείο εν προκειμένω. Στο πλαίσιο αυτό, απαραίτητες θεωρούνται η ευρύτερη συμμετοχή στο κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) και η ανάπτυξη πρωτοβουλιών για την ενθάρρυνση των οργανισμών να δημοσιεύουν εμπεριστατωμένες εκθέσεις επιδόσεων σχετικά με το περιβάλλον ή την αειφόρο ανάπτυξη, οι οποίες να έχουν επαληθευτεί από ανεξάρτητους τρίτους.
- (3) Στην ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την ενδιάμεση επανεξέταση του έκτου κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον⁶ αναγνωρίζεται ότι πρέπει να βελτιωθεί η υλοποίηση των εκουσίως συναφθεισών πράξεων που αφορούν τη βιομηχανία και ότι τα μέσα αυτά έχουν μεγάλες δυνατότητες, οι οποίες όμως δεν έχουν ακόμη πλήρως αναπτυχθεί. Η Επιτροπή καλείται να επανεξετάσει τα συστήματα αυτά με στόχο να προωθήσει τη διάδοσή τους και να περιορίσει τη διοικητική επιβάρυνση που συνεπάγεται η διαχείρισή τους.
- (3α) Η ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή Περιφερειών όσον αφορά το σχέδιο δράσης για τη βιώσιμη κατανάλωση και παραγωγή και τη βιώσιμη βιομηχανική πολιτική⁷ αναγνωρίζει ότι το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) βοηθά τις επιχειρήσεις να βελτιστοποιήσουν τις παραγωγικές τους διαδικασίες, μειώνοντας τις περιβαλλοντικές συνέπειες και αξιοποιώντας τους πόρους κατά τρόπο πιο αποτελεσματικό.
- (4) [...]

⁵ ΕΕ L 242 της 10.09.2002, σ. 1.

⁶ COM(2007) 225 τελικό.

⁷ COM(2008) 397 τελικό.

- (5) Για να προωθηθεί συνεκτική προσέγγιση μεταξύ των νομοθετικών πράξεων που καταρτίζονται σε κοινοτικό επίπεδο στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να εξετάσουν με ποιον τρόπο οι καταχωρήσεις στο πλαίσιο του EMAS είναι δυνατό να λαμβάνονται υπόψη κατά την εκπόνηση της νομοθεσίας ή να χρησιμοποιούνται ως μέσο για την εφαρμογή της. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης, προκειμένου το EMAS να καταστεί ελκυστικότερο για τους οργανισμούς, να το λαμβάνουν υπόψη στις πολιτικές για τις δημόσιες συμβάσεις και, κατά περίπτωση, να παραπέμπουν στο EMAS ή σε ισοδύναμο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης ως όρο εκτέλεσης συμβάσεων έργων ή παροχής υπηρεσιών.
- (6) Στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εκούσια συμμετοχή οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS)⁸ προβλέπεται ότι η Επιτροπή πρέπει να επανεξετάσει το EMAS με βάση την εμπειρία που θα έχει αποκτηθεί από τη λειτουργία του και να προτείνει τις κατάλληλες τροποποιήσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
- (7) Έχει αποδειχθεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 για την προώθηση βελτιώσεων των περιβαλλοντικών επιδόσεων των οργανισμών και η πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού πρέπει να αξιοποιηθεί για να ενισχυθεί η ικανότητα του EMAS να επιφέρει βελτιώσεις στις συνολικές περιβαλλοντικές επιδόσεις των οργανισμών.
- (8) Πρέπει να ενθαρρυνθούν οι οργανισμοί να συμμετέχουν εκουσίως στο EMAS και να μπορούν να αποκομίζουν προστιθέμενη αξία ως προς τον ρυθμιστικό έλεγχο, την εξοικονόμηση κόστους και την προβολή τους στο κοινό.
- (9) Πρέπει να παρέχεται η δυνατότητα συμμετοχής στο EMAS σε όλους τους οργανισμούς, εντός και εκτός της Κοινότητας, των οποίων οι δραστηριότητες έχουν περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Το EMAS πρέπει να αποτελεί μέσο για τη διαχείριση αυτών των επιπτώσεων και τη βελτίωση των συνολικών περιβαλλοντικών τους επιδόσεων.

⁸ ΕΕ L 114 της 24.04.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

- (10) Πρέπει να ενθαρρυνθούν οι, ιδίως μικρού μεγέθους, οργανισμοί, να συμμετάσχουν στο EMAS. Η συμμετοχή τους θα πρέπει να προωθηθεί με τη διευκόλυνση της πρόσβασης σε πληροφορίες, στα διαθέσιμα κονδύλια στήριξης και στους δημόσιους φορείς και με την καθιέρωση ή την προώθηση μέτρων τεχνικής συνδρομής.
- (11) Θα πρέπει να καταστεί δυνατόν να στραφούν όσο το δυνατόν ευκολότερα στο EMAS οι οργανισμοί οι οποίοι το επιθυμούν και οι οποίοι σήμερα εφαρμόζουν άλλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης. Θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διασυνδέσεις με άλλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης.
- (12) Οργανισμοί με χώρους δραστηριοτήτων σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να καταχωρούν με μια μόνο καταχώρηση το σύνολο ή μέρος αυτών των χώρων δραστηριοτήτων.
- (13) Θα πρέπει να ενισχυθεί ο μηχανισμός για την διαπίστωση της συμμόρφωσης οργανισμού με όλες τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον, ούτως ώστε να αναβαθμιστεί η αξιοπιστία του EMAS και, ειδικότερα, να καταστεί εφικτό τα κράτη μέλη να μειώνουν τη διοικητική επιβάρυνση καταχωρημένων στο EMAS οργανισμών, μέσω αποκανονιστικοποίησης ή νομοθετικών ελαφρύνσεων.
- (14) Στη διαδικασία εφαρμογής του EMAS πρέπει να περιλαμβάνεται η συμμετοχή των υπαλλήλων και των εργατών του οργανισμού, επειδή έτσι αυξάνονται, αφενός, η ικανοποίησή τους από την επαγγελματική απασχόληση, και, αφετέρου, οι γνώσεις περιβαλλοντικών ζητημάτων οι οποίες είναι δυνατό να αξιοποιηθούν εντός και εκτός του εργασιακού περιβάλλοντος.
- (15) Το λογότυπο του EMAS θα πρέπει να είναι ένα ελκυστικό εργαλείο επικοινωνίας και μάρκετινγκ για τους οργανισμούς, το οποίο να καθιστά το EMAS γνωστότερο στους πελάτες. Οι κανόνες για τη χρήση του λογοτύπου του EMAS θα πρέπει να απλουστευθούν με τη χρήση ενιαίου λογοτύπου και οι ισχύοντες περιορισμοί θα πρέπει να καταργηθούν, επειδή θα πρέπει να μην συγχέεται με άλλες οικολογικές σημάνσεις προϊόντων.
- (16) Το κόστος και τα τέλη καταχώρησης στο EMAS θα πρέπει να είναι εύλογα και ανάλογα με το μέγεθος του οργανισμού και το έργο που θα καλούνται να επιτελούν οι αρμόδιοι φορείς. Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων της Συνθήκης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, θα πρέπει να εξεταστεί η δυνατότητα οι μικροί οργανισμοί να απαλλάσσονται ή να καταβάλλουν μειωμένα τέλη.

- (17) Οι οργανισμοί θα πρέπει να συντάσσουν και να δημοσιοποιούν περιοδικές περιβαλλοντικές δηλώσεις [...] με τις οποίες να παρέχουν στο κοινό και σε άλλα ενδιαφερόμενα μέρη τις πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωσή τους με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον και σχετικά με τις περιβαλλοντικές τους επιδόσεις.
- (18) Για να εξασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες είναι συναφείς και συγκρίσιμες, η έκθεση προόδου σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιδόσεις οργανισμών θα πρέπει να βασίζεται σε γενικούς δείκτες επιδόσεων που να επικεντρώνονται σε καίριους περιβαλλοντικούς τομείς. Τούτο αναμένεται να βοηθήσει τους οργανισμούς να συγκρίνουν τις επιδόσεις τους που καλύπτουν διαφορετικές περιόδους αναφοράς.
- (19) Θα πρέπει να εκπονηθούν έγγραφα αναφοράς, συμπεριλαμβανομένων των βέλτιστων πρακτικών περιβαλλοντικής διαχείρισης και των δεικτών περιβαλλοντικών επιδόσεων για συγκεκριμένους κλάδους, με την ανταλλαγή πληροφοριών και τη συνεργασία μεταξύ κρατών μελών. Τα εν λόγω έγγραφα αναμένεται ότι θα βοηθήσουν τους οργανισμούς να επικεντρωθούν περισσότερο στις σημαντικότερες περιβαλλοντικές πτυχές κάθε συγκεκριμένου κλάδου.
- (20) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων⁹ διέπει την διαπίστευση σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο και καθορίζει το συνολικό πλαίσιο διαπίστευσης. Ο παρών κανονισμός συμπληρώνει αυτούς τους κανόνες στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του EMAS, συγκεκριμένα δε την ανάγκη να εξασφαλιστεί υψηλή αξιοπιστία του συστήματος έναντι των άμεσα ενδιαφερομένων, ιδίως των κρατών μελών, και καθορίζοντας, όπου ενδείκνυται, ειδικότερους κανόνες.

Οι εν λόγω διατάξεις θα πρέπει να εξασφαλίζουν και να αναβαθμίζουν συνεχώς τις ικανότητες των επαληθευτών περιβάλλοντος, προβλέποντας ανεξάρτητο και αμερόληπτο σύστημα διαπίστευσης, εκπαίδευση και κατάλληλη εποπτεία των δραστηριοτήτων τους και, κατά τον τρόπο αυτό, να εξασφαλίζουν τη διαφάνεια και την αξιοπιστία των οργανισμών που συμμετέχουν στο EMAS.

⁹ ΕΕ L 218, 13.8.2008, σ. 30.

- (21) Τόσο τα κράτη μέλη όσο και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να αναλάβουν δραστηριότητες προβολής και στήριξης.
- (22) Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων της Συνθήκης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παράσχουν κίνητρα σε οργανισμούς καταχωρημένους στο EMAS, όπως, λόγου χάρη, πρόσβαση σε χρηματοδότηση ή φορολογικά κίνητρα, στο πλαίσιο μηχανισμών στήριξης των περιβαλλοντικών επιδόσεων της βιομηχανίας.
- (23) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξουν και να εφαρμόσουν συγκεκριμένα μέτρα για τη μεγαλύτερη συμμετοχή οργανισμών στο EMAS, ιδίως όταν αυτοί είναι μικρού μεγέθους.
- (24) Για να εξασφαλιστεί η εναρμονισμένη εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή εκπονεί, εάν ενδείκνυται, τομεακά έγγραφα αναφοράς, στο πεδίο που καλύπτει ο παρών κανονισμός.
- (25) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αναθεωρηθεί, εάν ενδείκνυται, βάσει της πείρας που θα αποκτηθεί ύστερα από κάποιο χρονικό διάστημα εφαρμογής του.
- (26) Ο παρών κανονισμός αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/2001, ο οποίος θα πρέπει συνεπώς να καταργηθεί.
- (27) Δεδομένου ότι στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνονται χρήσιμα στοιχεία της σύστασης (ΕΚ) αριθ. 2001/680/ΕΚ, της 7ης Σεπτεμβρίου 2001, σχετικά με κατευθύνσεις για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εκούσια συμμετοχή οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS)¹⁰, καθώς και της σύστασης ΕΚ) αριθ. 2003/532/ΕΚ της 10ης Ιουλίου 2003 σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για την επιλογή και τη χρήση των δεικτών περιβαλλοντικών επιδόσεων στο EMAS¹¹, οι πράξεις αυτές θα πρέπει να μη χρησιμοποιούνται πλέον, δεδομένου ότι αντικαθίστανται από τον παρόντα κανονισμό.

¹⁰ ΕΕ L 247 της 17.9.2001, σ. 1.

¹¹ ΕΕ L 184 της 23.7.2003, σ. 19.

- (28) Επειδή οι σκοποί της προτεινόμενης δράσης, συγκεκριμένα η δημιουργία ενιαίου αξιόπιστου συστήματος και η αποφυγή της καθιέρωσης διαφορετικών εθνικών συστημάτων, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και, ως εκ τούτου, είναι δυνατό να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων τους, η Κοινότητα δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, που ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που ορίζεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.
- (29) Τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή¹².
- (30) Συγκεκριμένα, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να θεσπίσει διαδικασίες για την αξιολόγηση των αρμόδιων φορέων από ομοτίμους, την κατάρτιση τομεακών εγγράφων αναφοράς, την αναγνώριση των υπαρχόντων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης, ή μερών τους, ως συμμορφούμενων με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, καθώς και για την τροποποίηση των παραρτημάτων I έως και VIII. Επειδή τα μέτρα αυτά είναι γενικής εμβέλειας και προορίζονται να τροποποιήσουν μη ουσιώδη στοιχεία του παρόντος κανονισμού ή να τον συμπληρώσουν, προσθέτοντας νέα μη ουσιώδη στοιχεία, θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία κανονιστικής επιτροπής με έλεγχο του άρθρου 5α της απόφασης 1999/468/EK του Συμβουλίου.
- (31) Δεδομένου ότι απαιτείται κάποιο χρονικό διάστημα για να εξασφαλιστεί ότι έχει δημιουργηθεί το πλαίσιο για την ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν διορία έξι μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού για να τροποποιήσουν τις διαδικασίες που οφείλουν να τηρούν οι φορείς διαπίστευσης και οι αρμόδιοι φορείς σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Οι φορείς διαπίστευσης και οι αρμόδιοι φορείς θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν, κατά τους έξι αυτούς μήνες, τις διαδικασίες που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/2001,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

¹² ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/EK του Συμβουλίου (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Θεσπίζεται κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου, εφεξής καλούμενο «EMAS», για την εκούσια συμμετοχή οργανισμών που βρίσκονται εντός ή εκτός της Κοινότητας.

Σκοπός του EMAS, ως σημαντικού μέσου του σχεδίου δράσης για τη βιώσιμη κατανάλωση και παραγωγή και τη βιώσιμη βιομηχανική πολιτική, είναι να προωθήσει τη συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των οργανισμών με την καθιέρωση και εφαρμογή συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης από τους οργανισμούς, με τη συστηματική, αντικειμενική και περιοδική αξιολόγηση των επιδόσεων των συστημάτων αυτών, με την ενημέρωση ως προς τις περιβαλλοντικές επιδόσεις, με ανοικτό διάλογο με το κοινό και άλλους ενδιαφερόμενους, καθώς και με την ενεργό συμμετοχή των εργαζομένων στον οργανισμό και την κατάλληλη εκπαίδευση.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- (1) «περιβαλλοντική πολιτική»: οι γενικοί στόχοι και οι αρχές δράσης ενός οργανισμού σε θέματα περιβάλλοντος, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης με όλες τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον καθώς και της ανάληψης δέσμευσης για συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων·

- (2) «περιβαλλοντικές επιδόσεις»: τα μετρήσιμα αποτελέσματα της διαχείρισης εκ μέρους ενός οργανισμού των περιβαλλοντικών του πτυχών·
- (3) «συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις»: η πλήρης εφαρμογή των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένων των όρων αδειοδότησης·
- (4) «περιβαλλοντική πτυχή»: στοιχείο των δραστηριοτήτων, προϊόντων ή υπηρεσιών ενός οργανισμού, το οποίο έχει ή ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στο περιβάλλον·
- (5) «σημαντική περιβαλλοντική πτυχή»: περιβαλλοντική πτυχή η οποία έχει ή ενδέχεται να έχει σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον·
- (6) «άμεση περιβαλλοντική πτυχή»: περιβαλλοντική πτυχή η οποία σχετίζεται με δραστηριότητες, προϊόντα ή υπηρεσίες του οργανισμού που υπάγονται στον άμεσο διοικητικό του έλεγχο·
- (7) «έμμεση περιβαλλοντική πτυχή»: περιβαλλοντική πτυχή η οποία είναι δυνατόν να προκύψει από την αλληλεπίδραση οργανισμού με τρίτα μέρη και την οποία δύναται να επηρεάσει, ως ένα εύλογο βαθμό, ο οργανισμός·
- (8) «περιβαλλοντική επίπτωση»: οποιαδήποτε αρνητική ή θετική αλλαγή στο περιβάλλον, η οποία οφείλεται, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, στις δραστηριότητες, τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες ενός οργανισμού·
- (8α) «περιβαλλοντική επισκόπηση»: αρχική γενική ανάλυση των περιβαλλοντικών πτυχών, των περιβαλλοντικών αντικτύπων και των περιβαλλοντικών επιδόσεων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες, τα προϊόντα και τις υπηρεσίες των οργανισμών·
- (9) «περιβαλλοντικό πρόγραμμα»: η περιγραφή των μέτρων, αρμοδιοτήτων και μέσων που έχουν καθοριστεί ή μελετώνται για την επίτευξη των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων και οι προθεσμίες για την επίτευξη των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων·

- (10) «περιβαλλοντικός σκοπός»: ο συνολικός περιβαλλοντικός σκοπός, που απορρέει από την περιβαλλοντική πολιτική, τον οποίο ορίζει να επιτύχει ένας οργανισμός, και ο οποίος εκφράζεται ποσοτικά όπου είναι εφικτό·
- (11) «περιβαλλοντικός στόχος»: λεπτομερής και ποσοτικά εκπεφρασμένη απαίτηση επιδόσεων, η οποία προκύπτει από [...] τους περιβαλλοντικούς σκοπούς, εφαρμόζεται στον οργανισμό ή τμήματα αυτού και πρέπει να καθορίζεται και να τηρείται προκειμένου να υλοποιηθούν οι σκοποί αυτοί·
- (12) «σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης»: το τμήμα του συνολικού συστήματος διοίκησης το οποίο περιλαμβάνει την οργανωτική διάρθρωση, τον προγραμματισμό, τις αρμοδιότητες, τις πρακτικές, τις διαδικασίες, τις διεργασίες και τους πόρους για τη χάραξη, την εφαρμογή, την επίτευξη, την επισκόπηση και τη διατήρηση της περιβαλλοντικής πολιτικής και τη διαχείριση των περιβαλλοντικών πτυχών·
- (13) «βέλτιστη πρακτική περιβαλλοντικής διαχείρισης»: το αποτελεσματικότερο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης το οποίο είναι δυνατόν να εφαρμοστεί από οργανισμούς συγκεκριμένου τομέα και να έχει ως αποτέλεσμα βέλτιστες περιβαλλοντικές επιδόσεις υπό συγκεκριμένες οικονομικές και τεχνικές συνθήκες·
- (14) «εσωτερικός περιβαλλοντικός έλεγχος»: η συστηματική, τεκμηριωμένη, περιοδική και αντικειμενική αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων ενός οργανισμού, του συστήματος διοίκησης και των διεργασιών για την προστασία του περιβάλλοντος·
- (15) «ελεγκτής»: άτομο ή ομάδα ατόμων που ανήκουν στο προσωπικό ενός οργανισμού, ή φυσικό ή νομικό πρόσωπο εκτός του οργανισμού το οποίο ενεργεί για λογαριασμό του οργανισμού, αξιολογεί, ιδίως, το εφαρμοζόμενο σύστημα διοίκησης και διαπιστώνει τη συμμόρφωση με τη πολιτική και το πρόγραμμα του οργανισμού, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης με τις εφαρμοστέες στον οργανισμό νομικές απαιτήσεις·
- (16) [...]

- (17) «περιβαλλοντική δήλωση»: ολοκληρωμένη πληροφόρηση του κοινού και άλλων ενδιαφερομένων σχετικά με:
- α) τη διάρθρωση και τις δραστηριότητες του οργανισμού,
 - β) την περιβαλλοντική πολιτική και το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης του οργανισμού,
 - γ) τις περιβαλλοντικές πτυχές και επιπτώσεις του οργανισμού·
 - δ) το περιβαλλοντικό πρόγραμμα, τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους του οργανισμού,
 - ε) [...] τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και συμμόρφωση την έκθεση με τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της νομοθεσίας όσον αφορά το περιβάλλον·
- (17α) «επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση»: ολοκληρωμένη πληροφόρηση του κοινού και άλλων ενδιαφερομένων που περιέχει επικαιροποιήσεις της τελευταίας επικυρωμένης περιβαλλοντικής δήλωσης, ιδίως δε πληροφόρηση σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιδόσεις του οργανισμού και τη συμμόρφωσή του με τις εφαρμοστέες νομικές υποχρεώσεις όσον αφορά το περιβάλλον·
- (18) «επαληθευτής περιβάλλοντος»: φυσικό ή νομικό πρόσωπο, ένωση ή ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων που ανταποκρίνεται στον ορισμό του οργανισμού αξιολόγησης της συμμόρφωσης κατά το άρθρο 2 παράγραφος 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008 και έχει διαπιστευτεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό·
- (19) «οργανισμός»: εταιρεία, ένωση, εκμετάλλευση, επιχείρηση, αρχή ή ίδρυμα, εντός ή εκτός της Κοινότητας, ή τμήματα ή συνδυασμός αυτών, με ή χωρίς νομική προσωπικότητα, του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα, με ιδία λειτουργία και διοίκηση [...].
- (20) «χώρος δραστηριοτήτων»: συγκεκριμένη γεωγραφική θέση που υπάγεται στον διοικητικό έλεγχο ενός οργανισμού και όπου τελούνται δραστηριότητες, παράγονται προϊόντα και παρέχονται υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένου του συνόλου των υποδομών, του εξοπλισμού και των υλικών· ο χώρος είναι η μικρότερη οντότητα που λαμβάνεται υπόψη για την καταχώρηση·

- (20α) «ομάδα»: ομάδα ανεξάρτητων οργανισμών που σχετίζονται λόγω γεωγραφικής γειτνίασης ή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων που εφαρμόζουν από κοινού σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης· κάθε οργανισμός της ομάδας καταχωρείται χωριστά·
- (21) «επαλήθευση»: η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που εκτελείται από επαληθευτή περιβάλλοντος για να αποδειχθεί κατά πόσον η περιβαλλοντική πολιτική, το σύστημα διοίκησης και η διαδικασία ελέγχου ενός οργανισμού πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού·
- (22) «επικύρωση»: η επιβεβαίωση, από τον επαληθευτή περιβάλλοντος που διενήργησε την επαλήθευση, ότι οι πληροφορίες και τα δεδομένα που περιλαμβάνει η περιβαλλοντική δήλωση του οργανισμού και [...] οι επικαιροποιήσεις της είναι έγκυρες, αξιόπιστες και ορθές και ότι τα δεδομένα αυτά, η περιβαλλοντική επισκόπηση, η περιβαλλοντική πολιτική, το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, και ο εσωτερικός περιβαλλοντικός έλεγχος πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού·
- (23) «εκτελεστικές αρχές»: οι σχετικές αρμόδιες αρχές που ορίζει το κράτος μέλος για τη διαπίστωση, την πρόληψη και τη διερεύνηση παραβάσεων των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον και, όπου απαιτείται, για τη λήψη μέτρων επιβολής·
- (24) «δείκτης περιβαλλοντικών επιδόσεων»: εξειδικευμένη ένδειξη που καθιστά δυνατή τη μέτρηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων ενός οργανισμού·
- (25) «μικροί οργανισμοί»:
- α) πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στη σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 2003 σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων¹³,

¹³ ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36.

- β) αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης λιγότερων των 10.000 κατοίκων ή άλλες δημόσιες αρχές που απασχολούν λιγότερα από 250 άτομα και έχουν ετήσιο προϋπολογισμό που δεν υπερβαίνει τα 50 εκατ. ευρώ ή ετήσιο ισολογισμό που δεν υπερβαίνει τα 43 εκατ. ευρώ, όπου συμπεριλαμβάνονται όλες οι ακόλουθες περιπτώσεις:
- (i) κυβέρνηση ή άλλη δημόσια διοίκηση, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων συμβουλευτικών φορέων, σε εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο·
 - (ii) φυσικά ή νομικά πρόσωπα που ασκούν δημόσιο διοικητικό λειτούργημα, δυνάμει του εθνικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένων ειδικών καθηκόντων, δραστηριοτήτων ή υπηρεσιών που αφορούν το περιβάλλον και
 - (iii) φυσικά ή νομικά πρόσωπα τα οποία έχουν δημόσιες αρμοδιότητες ή ασκούν δημόσιο λειτούργημα ή παρέχουν δημόσιες υπηρεσίες που αφορούν το περιβάλλον, υπό τον έλεγχο φορέα ή προσώπου που εμπίπτει στο στοιχείο β)·

(25α) «εταιρική καταχώρηση»: ενιαία καταχώρηση όλων ή ορισμένων χώρων οργανισμού με χώρους που βρίσκονται σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες·

(26) «φορέας διαπίστευσης»: ο εθνικός οργανισμός διαπίστευσης κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Καταχώρηση των οργανισμών

Άρθρο 3

Καθορισμός του αρμόδιου φορέα

1. Οργανισμοί σε κράτος μέλος υποβάλλουν την αίτηση καταχώρησης στον αρμόδιο φορέα του κράτους μέλους.
2. Οι αιτήσεις καταχώρησης οργανισμών εκτός της Κοινότητας επιτρέπεται να υποβάλλονται σε οποιονδήποτε αρμόδιο φορέα του κράτους μέλους στο οποίο είναι διαπιστευμένος ο επαληθευτής περιβάλλοντος που διενήργησε την επαλήθευση και την επικύρωση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης του οργανισμού.
3. Οργανισμός με χώρους δραστηριοτήτων σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη επιτρέπεται να υποβάλει αίτηση για ενιαία εταιρική καταχώρηση του συνόλου ή μέρους αυτών των χώρων δραστηριοτήτων.

Αίτηση για ενιαία εταιρική καταχώρηση υποβάλλεται στον αρμόδιο φορέα του κράτους μέλους όπου βρίσκονται τα κεντρικά γραφεία ή το διοικητικό κέντρο του οργανισμού το οποίο έχει οριστεί για τους σκοπούς της παρούσας διάταξης.

4. (νέο) Εάν ένας οργανισμός επιθυμεί να ενσωματώσει χώρους δραστηριοτήτων εκτός της Κοινότητας σε εταιρική καταχώρηση, εφαρμόζονται αντιστοίχως οι παράγραφοι 2 και 3.

Άρθρο 4

Προετοιμασία για καταχώρηση

1. Κάθε οργανισμός που επιθυμεί να καταχωρηθεί για πρώτη φορά διενεργεί περιβαλλοντική ανασκόπηση όλων των περιβαλλοντικών πτυχών του, σύμφωνα με το παράρτημα Ι.
2. Οι μικροί οργανισμοί μπορούν να συμβουλευονται τον αναφερόμενο στο άρθρο 33 παράγραφος 3 φορέα που είναι εγκατεστημένος στο κράτος μέλος όπου υποβάλλουν την αίτηση καταχώρησης.
3. Οι οργανισμοί με πιστοποιημένο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, αναγνωρισμένο σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 4, δεν υποχρεούνται να διενεργήσουν πλήρη αρχική περιβαλλοντική ανασκόπηση όσον αφορά τις πληροφορίες που παρέχονται από το αναγνωρισμένο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης.
4. Με βάση τα αποτελέσματα της ανασκόπησης, οι οργανισμοί αναπτύσσουν και εφαρμόζουν σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης που καλύπτει όλες τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙΙ, λαμβάνοντας υπόψη, εφόσον υπάρχουν, τις βέλτιστες πρακτικές περιβαλλοντικής διαχείρισης για τον συγκεκριμένο κλάδο, που αναφέρονται στο άρθρο 46.
5. Οι οργανισμοί προσκομίζουν ουσιώδη αποδεικτικά στοιχεία ή έγγραφα από τα οποία προκύπτει ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να τεκμηριώνουν παράβαση [...] των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον [...].

Οι μικροί οργανισμοί μπορούν να ζητούν σχετική βεβαίωση [...] από την ή τις αρμόδιες εκτελεστικές αρχές σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 5.

Οι οργανισμοί εκτός Κοινότητας παραπέμπουν επίσης στις νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον που ισχύουν για ομοειδείς οργανισμούς στα κράτη μέλη όπου προτίθενται να υποβάλλουν τις αιτήσεις τους.
6. Οι οργανισμοί διενεργούν εσωτερικό έλεγχο σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙΙΙ.

7. Οι οργανισμοί συντάσσουν περιβαλλοντική δήλωση σύμφωνα με το παράρτημα IV [...].

Σε περίπτωση που για συγκεκριμένο τομέα είναι διαθέσιμα τομεακά έγγραφα αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 46, η εκτίμηση των επιδόσεων του οργανισμού [...] λαμβάνει υπόψη τα εν λόγω έγγραφα.

8. Η αρχική περιβαλλοντική ανασκόπηση, το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, η διαδικασία ελέγχου και η περιβαλλοντική δήλωση επαληθεύονται από διαπιστευμένο επαληθευτή περιβάλλοντος, ο οποίος και επικυρώνει την περιβαλλοντική δήλωση.

Άρθρο 5

Αίτηση καταχώρησης

1. Κάθε οργανισμός ο οποίος πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 4 δύναται να υποβάλει αίτηση καταχώρησης.

2. Η αίτηση καταχώρησης υποβάλλεται στον αρμόδιο φορέα που καθορίζεται κατά το άρθρο 3 και περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

α) την επικυρωμένη περιβαλλοντική δήλωση σε ηλεκτρονική ή έντυπη μορφή [...],

β) τη δήλωση που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 9, υπογεγραμμένη από τον επαληθευτή περιβάλλοντος που επικύρωσε την περιβαλλοντική δήλωση,

γ) συμπληρωμένο έντυπο το οποίο περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ελάχιστες πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα VI.

[...]

3. (νέο) Η αίτηση συντάσσεται σε επίσημη γλώσσα του κράτους μέλους στο οποίο ο οργανισμός υποβάλλει αίτηση καταχώρησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

Υποχρεώσεις των καταχωρημένων οργανισμών

Άρθρο 6

Διατήρηση της καταχώρησης EMAS

1. Ανά τριετία ο καταχωρημένος οργανισμός :
 - α) μεριμνά για την επαλήθευση του πλήρους συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και του προγράμματος ελέγχου και για την εφαρμογή τους,
 - β) συντάσσει περιβαλλοντική δήλωση σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα IV [...],
 - γ) μεριμνά για την επικύρωση της περιβαλλοντικής δήλωσης από περιβαλλοντικό επαληθευτή,
 - δ) διαβιβάζει την επικυρωμένη περιβαλλοντική δήλωση στον αρμόδιο φορέα,
 - ε) διαβιβάζει στον αρμόδιο φορέα συμπληρωμένο έντυπο το οποίο περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ελάχιστες πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα VI, εάν υπάρχει οιαδήποτε αλλαγή όσον αφορά τις παρεχόμενες πληροφορίες.

στ) (νέο) καταβάλλει τέλος καταχώρησης στον αρμόδιο φορέα, εφόσον προβλέπεται.
2. Κάθε έτος ο καταχωρημένος οργανισμός:
 - α) σύμφωνα με το πρόγραμμα ελέγχου, διενεργεί εσωτερικό έλεγχο των περιβαλλοντικών επιδόσεων και της συμμόρφωσης με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον που ορίζονται στο παράρτημα III,
 - β) συντάσσει [...] επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα IV [...],

β α) ζητά την επικύρωση της επικαιροποιημένης περιβαλλοντικής δήλωσης από τον περιβαλλοντικό επαληθευτή,

γ) διαβιβάζει την επικυρωμένη [...] επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση στον αρμόδιο φορέα,

δ) διαβιβάζει στον αρμόδιο φορέα συμπληρωμένο έντυπο το οποίο περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ελάχιστες πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα VI, εάν δεν υπάρχει οιαδήποτε αλλαγή στις παρεχόμενες πληροφορίες,

(ε) (νέο) καταβάλλει τέλος καταχώρησης στον αρμόδιο φορέα, εφόσον προβλέπεται.

3. Οι καταχωρημένοι στο EMAS οργανισμοί δημοσιοποιούν την περιβαλλοντική δήλωσή τους και [...] τις επικαιροποιήσεις της εντός ενός μηνός από την καταχώρησή τους και ένα μήνα μετά τη διατήρηση της καταχώρησης.

Για να τηρούν την εν λόγω απαίτηση, οι οργανισμοί δύνανται να παρέχουν πρόσβαση στην περιβαλλοντική δήλωση μετά από αίτημα ή με τη δημιουργία συνδέσεων με δικτυακούς τόπους οι οποίοι παρέχουν πρόσβαση στην περιβαλλοντική δήλωση.

[...]

Άρθρο 7

Παρέκκλιση για μικρούς οργανισμούς

1. Οι αρμόδιοι φορείς, κατόπιν αιτήματος μικρού οργανισμού, παρατείνουν, για τον εν λόγω οργανισμό, έως τα τέσσερα έτη την τριετή συχνότητα που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 ή έως τα δύο έτη την ετήσια συχνότητα που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, υπό τον όρο ότι ο περιβαλλοντικός επαληθευτής έχει εξακριβώσει ότι ο οργανισμός επιβεβαιώνει ότι πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) δεν υφίστανται σημαντικοί κίνδυνοι για το περιβάλλον,

- β) ο οργανισμός δεν έχει προγραμματίσει ουσιαστικές αλλαγές στη λειτουργία του οικείου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και
- γ) δεν υφίστανται σημαντικά τοπικά περιβαλλοντικά προβλήματα στα οποία συμβάλλει ο οργανισμός.

2. Για να του χορηγηθεί η παράταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο ενδιαφερόμενος οργανισμός υποβάλλει αίτημα στον αρμόδιο φορέα από τον οποίο έχει καταχωρηθεί και παρέχει αποδείξεις ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για την παρέκκλιση.

Ο αρμόδιος φορέας δύναται να απορρίψει την αίτηση εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις της παραγράφου 1. Κοινοποιεί στον οργανισμό εμπεριστατωμένη αιτιολόγηση.

3. Οι οργανισμοί στους οποίους, σύμφωνα με την παράγραφο 1, έχει χορηγηθεί παράταση έως δύο έτη υποβάλλουν στον αρμόδιο φορέα μη επικυρωμένη [...] επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση κάθε έτος για το οποίο απαλλάσσονται από την υποχρέωση να υποβάλλουν επικυρωμένη [...] επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση [...].

Άρθρο 8

Ουσιαστικές αλλαγές

1. Σε περίπτωση ουσιαστικών αλλαγών σε καταχωρημένο οργανισμό, ο οργανισμός διενεργεί περιβαλλοντική επισκόπηση αυτών των αλλαγών, καθώς και των περιβαλλοντικών πτυχών και επιπτώσεών τους.
2. Ο οργανισμός επικαιροποιεί την αρχική περιβαλλοντική επισκόπηση [...], τροποποιεί την περιβαλλοντική πολιτική, το περιβαλλοντικό πρόγραμμα και το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης και επικαιροποιεί την περιβαλλοντική δήλωση [...] αναλόγως.

3. Όλα τα τροποποιημένα και επικαιροποιημένα δυνάμει της παραγράφου 2 έγγραφα [...]
επαληθεύονται και επικυρώνονται εντός έξι μηνών.
4. Μετά την επικύρωση, ο οργανισμός αναφέρει τις αλλαγές στον αρμόδιο φορέα,
χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος VI, και τις δημοσιοποιεί.

Άρθρο 9

Περιβαλλοντικός έλεγχος

1. Κάθε καταχωρημένος οργανισμός καθιερώνει πρόγραμμα ελέγχου, με το οποίο εξασφαλίζεται, για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, ότι όλες οι δραστηριότητες του οργανισμού υπόκεινται σε έλεγχο σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος III.
2. Ο έλεγχος διενεργείται από ελεγκτές που διαθέτουν, ατομικά ή συλλογικά, την απαραίτητη ικανότητα εκτέλεσης αυτών των καθηκόντων και είναι επαρκώς ανεξάρτητοι από τις δραστηριότητες που ελέγχουν, ώστε να κρίνουν με αντικειμενικότητα.
3. Στο πρόγραμμα περιβαλλοντικού ελέγχου κάθε οργανισμού καθορίζονται οι σκοποί κάθε ελέγχου ή κύκλου ελέγχου, συμπεριλαμβανομένης της συχνότητας των ελέγχων κάθε δραστηριότητας.
4. Στο τέλος κάθε ελέγχου και κύκλου ελέγχου, οι ελεγκτές συντάσσουν γραπτή έκθεση ελέγχου.
5. Ο ελεγκτής κοινοποιεί τις διαπιστώσεις και τα πορίσματα του ελέγχου στον οργανισμό.
6. Μετά τη διαδικασία ελέγχου, ο οργανισμός καταστρώνει και υλοποιεί κατάλληλο σχέδιο δράσης.
7. Ο οργανισμός συγκροτεί κατάλληλους μηχανισμούς που εξασφαλίζουν ότι δίδεται συνέχεια στα αποτελέσματα του ελέγχου.

Άρθρο 10

Χρήση του λογότυπου του EMAS

1. Το λογότυπο του EMAS που ορίζεται στο παράρτημα V επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από καταχωρημένους οργανισμούς και μόνο για όσο διάστημα ισχύει η καταχώρησή τους.

Το λογότυπο φέρει πάντοτε τον αριθμό καταχώρησης του οργανισμού.

2. Το λογότυπο του EMAS επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές του παραρτήματος V.
3. Σε περίπτωση που οργανισμός επιλέξει, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 3, να μη συμπεριλάβει στην εταιρική καταχώρηση όλους τους [...] χώρους δραστηριοτήτων του, μεριμνεί ώστε, στις ανακοινώσεις του προς το κοινό και κατά την χρήση του λογότυπου του EMAS, να είναι σαφές ποιους χώρους δραστηριοτήτων καλύπτει η καταχώρηση.
4. Το λογότυπο δεν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με συγκριτικούς ισχυρισμούς που αφορούν άλλες δραστηριότητες και υπηρεσίες ή κατά τρόπο που ενδεχομένως να δημιουργεί σύγχυση με οικολογικές σημάνσεις προϊόντων.

Το λογότυπο που χρησιμοποιείται σε προϊόντα ή στη συσκευασία τους συμπληρώνεται ανάλογα με την περίπτωση, με επεξηγηματικό κείμενο ώστε να προληφθεί η σύγχυση με οικολογικές σημάνσεις προϊόντων.

5. Οποιοσδήποτε περιβαλλοντικές πληροφορίες δημοσιεύονται από καταχωρημένο οργανισμό επιτρέπεται να φέρουν το λογότυπο του EMAS, υπό τον όρο ότι παραπέμπουν στην πιο πρόσφατη περιβαλλοντική δήλωση του οργανισμού από την οποία προέρχονται και ότι έχουν επικυρωθεί από επαληθευτή περιβάλλοντος ως:
 - α) ακριβείς,
 - β) τεκμηριωμένες και επαληθεύσιμες,
 - γ) συναφείς και χρησιμοποιούμενες εντός του κατάλληλου πλαισίου ή περίπτωσης,

- δ) αντιπροσωπευτικές των συνολικών περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού,
- ε) μη επιδεχόμενες παρερμηνεία,
- στ) σημαντικές σε σχέση με τις συνολικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

6. νέο Το λογότυπο του EMAS χωρίς αριθμό καταχώρησης μπορεί να χρησιμοποιείται από τους αρμόδιους φορείς, τους φορείς διαπίστευσης και άλλες ενδιαφερόμενους για σκοπούς εμπορίας και προβολής που σχετίζονται με το EMAS.

Αυτή η χρήση του λογοτύπου δεν δίνει την ψευδή εντύπωση ότι ο χρήστης είναι καταχωρημένος σε περίπτωση που δεν είναι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Κανόνες για τους αρμόδιους φορείς

Άρθρο 11

Ορισμός και ρόλος των αρμόδιων φορέων

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν τους αρμόδιους φορείς που είναι υπεύθυνοι για την καταχώρηση οργανισμών σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Οι αρμόδιοι φορείς ελέγχουν την εγγραφή και τη διατήρηση των οργανισμών στα μητρώα, καθώς και την αναστολή και τη διαγραφή.
2. Οι αρμόδιοι φορείς επιτρέπεται να είναι εθνικοί, περιφερειακοί ή τοπικοί.
3. Η σύνθεση των αρμόδιων φορέων εγγυάται την ανεξαρτησία και την αμεροληψία τους.
4. Οι αρμόδιοι φορείς διαθέτουν τους κατάλληλους πόρους, οικονομικούς και σε προσωπικό, για την ορθή εκτέλεση των καθηκόντων τους.
5. Οι αρμόδιοι φορείς εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό με συνέπεια και συμμετέχουν σε τακτική αξιολόγηση από ομοτίμους, όπως ορίζεται στο άρθρο 16.

Άρθρο 12

Υποχρεώσεις σχετικά με τη διαδικασία καταχώρησης

1. Οι αρμόδιοι φορείς καθορίζουν διαδικασίες για την καταχώρηση οργανισμών.
Συγκεκριμένα, καθορίζουν κανόνες για:
 - α) την εξέταση παρατηρήσεων που διατυπώνονται από ενδιαφερόμενα μέρη, όπου συμπεριλαμβάνονται οι φορείς διαπίστευσης και οι αρμόδιες εκτελεστικές αρχές, σχετικά με οργανισμούς που έχουν υποβάλει αίτηση καταχώρησης ή είναι καταχωρημένοι,

- β) την απόρριψη της καταχώρησης, την αναστολή ή τη διαγραφή των οργανισμών και
- γ) τη διευθέτηση προσφυγών και καταγγελιών κατά αποφάσεών τους σχετικά με καταχωρήσεις.

2. Οι αρμόδιοι φορείς συνιστούν και τηρούν μητρώο των οργανισμών που έχουν καταχωρηθεί στα οικεία κράτη μέλη [...] και, σε περίπτωση μεταβολών, επικαιροποιούν το μητρώο αυτό σε μηνιαία βάση.

Το μητρώο δημοσιοποιείται σε δικτυακό τόπο.

3. Οι αρμόδιοι φορείς κοινοποιούν μηνιαίως στην Επιτροπή τις μεταβολές του μητρώου που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 13

Καταχώρηση των οργανισμών

1. Οι αρμόδιοι φορείς εξετάζουν τις αιτήσεις καταχώρησης οργανισμών σύμφωνα με τις διαδικασίες που έχουν καθορίσει προς το σκοπό αυτό.
2. Όταν υποβάλλεται αίτηση καταχώρησης από οργανισμό, ο αρμόδιος φορέας καταχωρεί τον οργανισμό και του χορηγεί αριθμό καταχώρησης, εφόσον πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) ο αρμόδιος φορέας έχει λάβει αίτηση καταχώρησης η οποία περιλαμβάνει όλα τα έγγραφα που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ),
 - β) ο αρμόδιος φορέας έχει πεισθεί με βάση τα ουσιώδη αποδεικτικά στοιχεία τα οποία έχει λάβει ή μέσω γραπτής έκθεσης του φορέα διαπίστευσης [...] ότι η επαλήθευση και η επικύρωση έχουν διενεργηθεί σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που επιβάλλουν τα άρθρα 24 έως [...] 27, [...]

γ) ο αρμόδιος φορέας έχει πεισθεί, με βάση τα ουσιώδη αποδεικτικά στοιχεία τα οποία έχει λάβει ή μέσω γραφτής έκθεσης της αρμόδιας εκτελεστικής αρχής, για τη νομική συμμόρφωση του οργανισμού, και

(δ νέο) ο αρμόδιος φορέας έχει εισπράξει τέλος καταχώρησης, εφόσον προβλέπεται.

3. Ο αρμόδιος φορέας πληροφορεί τον οργανισμό ότι καταχωρήθηκε και παρέχει στον οργανισμό λογότυπο του EMAS με τον αριθμό καταχώρησής του.
4. Εάν ο αρμόδιος φορέας συναγάγει ότι ο αιτών οργανισμός δεν πληροί τις απαιτήσεις της παραγράφου 2, απορρίπτει την αίτηση καταχώρησης του οργανισμού και κοινοποιεί στον οργανισμό εμπεριστατωμένη αιτιολόγηση.
5. [...]
6. Προκειμένου ο αρμόδιος φορέας να διαθέτει τα αναγκαία στοιχεία για να λάβει την απόφασή του σχετικά με απόρριψη αίτησης καταχώρησης, διαβουλεύεται με τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένου του οργανισμού.

Άρθρο 14

Αναστολή ή διαγραφή της καταχώρησης οργανισμού στο μητρώο

1. Εάν ο αρμόδιος φορέας κρίνει ότι καταχωρημένος οργανισμός δεν συμμορφώνεται με τον παρόντα κανονισμό, παρέχει τη δυνατότητα στον οργανισμό να διατυπώσει τις απόψεις του επί του θέματος. Σε περίπτωση που η απάντηση του οργανισμού δεν είναι ικανοποιητική, η καταχώρησή του στο μητρώο διαγράφεται ή αναστέλλεται.
2. Εάν ο αρμόδιος φορέας λάβει γραφτή έκθεση εποπτείας από τον φορέα διαπίστευσης, η οποία στοιχειοθετεί ότι επαληθευτής περιβάλλοντος δεν άσκησε τις δραστηριότητές του επαρκώς, ώστε να εξασφαλίζεται η εκπλήρωση των απαιτήσεων του παρόντος κανονισμού από καταχωρημένο στο EMAS οργανισμό, αναστέλλει την καταχώρηση του οργανισμού.

3. Αναστέλλεται ή διαγράφεται η καταχώρηση οργανισμού στο μητρώο, ανάλογα με την περίπτωση, εάν ο οργανισμός δεν υποβάλει στον αρμόδιο φορέα, εντός δύο μηνών από σχετικό αίτημα του τελευταίου, οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
- α) την επικυρωμένη [...] περιβαλλοντική δήλωση [...], [...] τις επικαιροποιήσεις της ή την υπογεγραμμένη βεβαίωση κατά το άρθρο 24 παράγραφος 9,
 - β) συμπληρωμένο από τον οργανισμό έντυπο που περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ελάχιστες πληροφορίες του παραρτήματος VI, εφόσον προβλέπεται.
4. Εάν ο αρμόδιος φορέας πληροφορηθεί μέσω γραπτής έκθεσης από την αρμόδια εκτελεστική αρχή ότι οργανισμός έχει διαπράξει παράβαση των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον, αναστέλλει ή διαγράφει την καταχώρηση του εν λόγω οργανισμού στο μητρώο, ανάλογα με την περίπτωση.
5. Όταν αρμόδιος φορέας αποφασίζει να αναστείλει ή να διαγράψει καταχώρηση λαμβάνει υπόψη του τουλάχιστον τα ακόλουθα:
- α) τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις της μη συμμόρφωσης του οργανισμού με τις υποχρεώσεις που επιβάλλει ο παρών κανονισμός,
 - β) την προβλεψιμότητα μη συμμόρφωσης του οργανισμού με τις υποχρεώσεις που επιβάλλει ο παρών κανονισμός ή τις συνθήκες που οδηγούν σε μη συμμόρφωση,
 - γ) προγενέστερες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης του οργανισμού με τις υποχρεώσεις που επιβάλλει ο παρών κανονισμός,
 - δ) τις συγκεκριμένες συνθήκες του οργανισμού.
6. Προκειμένου ο αρμόδιος φορέας να διαθέτει τα αναγκαία στοιχεία για να λάβει την απόφασή του σχετικά με αναστολή ή διαγραφή της καταχώρησης οργανισμού στο μητρώο, διαβουλεύεται με τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένου του οργανισμού.

7. Όταν περιέλθουν σε γνώση του αρμόδιου φορέα αποδεικτικά στοιχεία που δεν προέρχονται από γραπτή έκθεση εποπτείας του φορέα διαπίστευσης, σύμφωνα με τα οποία ο επαληθευτής περιβάλλοντος δεν άσκησε τις δραστηριότητές του επαρκώς ώστε να εξασφαλίζεται η εκπλήρωση των απαιτήσεων του παρόντος κανονισμού από τον οργανισμό, ο αρμόδιος φορέας συμβουλεύεται τον φορέα διαπίστευσης που εποπτεύει τον επαληθευτή περιβάλλοντος.
8. Ο αρμόδιος φορέας αιτιολογεί τυχόν μέτρα που έλαβε.
9. Ο αρμόδιος φορέας παρέχει στον οργανισμό τις κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με τις διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη.
10. Η αναστολή καταχώρησης οργανισμού στο μητρώο αίρεται, εφόσον ο αρμόδιος φορέας λάβει ικανοποιητικές πληροφορίες από τις οποίες προκύπτει ότι ο οργανισμός συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 15

Φόρουμ των αρμόδιων φορέων

1. Οι αρμόδιοι φορείς συγκροτούν φόρουμ των αρμοδίων φορέων από όλα τα κράτη μέλη (εφεξής καλούμενο «το φόρουμ»). Το φόρουμ συνεδριάζει τουλάχιστον μια φορά ετησίως παρουσία αντιπροσώπου της Επιτροπής.
2. Στο φόρουμ συμμετέχουν οι αρμόδιοι φορείς όλων των κρατών μελών. Όταν σε κράτος μέλος έχουν οριστεί περισσότεροι του ενός αρμόδιοι φορείς, λαμβάνονται τα ενδεδειγμένα μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι όλοι οι αρμόδιοι φορείς ενημερώνονται σχετικά με τις δραστηριότητες του φόρουμ.
3. Το φόρουμ καταρτίζει κατευθυντήριες γραμμές για να διασφαλίζει τη συνέπεια των διαδικασιών που αφορούν την καταχώρηση οργανισμών σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, καθώς και τη διατήρηση της καταχώρησης και την αναστολή και τη διαγραφή καταχωρήσεων οργανισμών στο μητρώο. Διαβιβάζει στην Επιτροπή τα καθοδηγητικά έγγραφα, καθώς και τα έγγραφα που αφορούν την αξιολόγηση από ομοτίμους. Τα εν λόγω έγγραφα δημοσιοποιούνται.

4. Το φόρουμ εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό του.

Άρθρο 16

Αξιολόγηση των αρμόδιων φορέων από ομοτίμους

1. Το φόρουμ οργανώνει αξιολόγηση από ομοτίμους με σκοπό την εκτίμηση της συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό του συστήματος καταχώρησης που εφαρμόζει κάθε αρμόδιος φορέας και την ανάπτυξη εναρμονισμένης προσέγγισης για την εφαρμογή των διατάξεων που αφορούν την καταχώρηση.

2. Η αξιολόγηση από ομοτίμους διενεργείται σε τακτά χρονικά διαστήματα [...], που δεν υπερβαίνουν την τετραετία, και περιλαμβάνει αξιολόγηση των κανόνων και των διαδικασιών των άρθρων 12, 13 και 14.

Στην αξιολόγηση από ομοτίμους συμμετέχουν όλοι οι αρμόδιοι φορείς.

3. [...]

4. Η Επιτροπή καθορίζει τις διαδικασίες για τη διενέργεια της αξιολόγησης, συμπεριλαμβανομένων καταλλήλων διαδικασιών προσφυγής κατά αποφάσεων που λαμβάνονται ως αποτέλεσμα της αξιολόγησης.

Τα εν λόγω μέτρα που προορίζονται να τροποποιήσουν μη ουσιώδη στοιχεία του παρόντος κανονισμού με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 49 παράγραφος 3.

5. Το φόρουμ διαβιβάζει στην Επιτροπή ετήσια έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση από ομοτίμους.

Η εν λόγω έκθεση δημοσιοποιείται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Επαληθευτές περιβάλλοντος

Άρθρο 17

Καθήκοντα των επαληθευτών περιβάλλοντος

1. Οι επαληθευτές περιβάλλοντος αξιολογούν κατά πόσον η περιβαλλοντική ανασκόπηση, η περιβαλλοντική πολιτική, το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης και η διαδικασία περιβαλλοντικού ελέγχου ενός οργανισμού πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.
2. Οι επαληθευτές περιβάλλοντος επαληθεύουν τα ακόλουθα:
 - α) τη συμμόρφωση του οργανισμού με όλες τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού όσον αφορά την αρχική περιβαλλοντική επισκόπηση, το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, τον περιβαλλοντικό έλεγχο και τα αποτελέσματά του, καθώς και την περιβαλλοντική δήλωση ή [...] τις επικαιροποιήσεις της,
 - β) τη συμμόρφωση του οργανισμού με τις εφαρμοστέες κοινοτικές, εθνικές, περιφερειακές και τοπικές νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον,
 - γ) τη συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού και
 - δ) την εγκυρότητα, την αξιοπιστία και την ορθότητα των δεδομένων και των πληροφοριών των ακόλουθων εγγράφων:
 - (i) της περιβαλλοντικής δήλωσης,
 - (ii) της επικαιροποιημένης περιβαλλοντικής δήλωσης [...],
 - (iii) τυχόν προς επικύρωση περιβαλλοντικών πληροφοριών.

3. Ειδικότερα, οι επαληθευτές περιβάλλοντος επαληθεύουν την τεχνική εγκυρότητα της αρχικής περιβαλλοντικής επισκόπησης, του περιβαλλοντικού ελέγχου ή άλλων διαδικασιών που εφαρμόζονται από τον οργανισμό, χωρίς περιττή επανάληψη των διαδικασιών αυτών.
4. [...] Οι επαληθευτές περιβάλλοντος [...] επαληθεύουν κατά πόσον τα αποτελέσματα του εσωτερικού ελέγχου είναι έγκυρα. Προς τούτο, μπορούν να προβαίνουν σε επί τόπου ελέγχους.
5. Κατά την επαλήθευση για την προετοιμασία της καταχώρησης ενός οργανισμού, ο επαληθευτής περιβάλλοντος ελέγχει εάν ο εν λόγω οργανισμός ικανοποιεί τουλάχιστον τις ακόλουθες απαιτήσεις:
- α) εφαρμογή πλήρως λειτουργικού συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης σύμφωνα με το παράρτημα II,
 - β) εφαρμογή πλήρως σχεδιασμένου προγράμματος ελέγχου, το οποίο έχει ήδη αρχίσει σύμφωνα με το παράρτημα III, ώστε να έχουν καλυφθεί τουλάχιστον τα πεδία με τις σημαντικότερες περιβαλλοντικές επιπτώσεις,
 - γ) ολοκλήρωση μιας επισκόπησης από τη διοίκηση του οργανισμού, σύμφωνα με το παράρτημα II μέρος Α, και
 - δ) σύνταξη περιβαλλοντικής δήλωσης σύμφωνα με το παράρτημα IV [...].
6. Για τους σκοπούς της επαλήθευσης για τη διατήρηση της καταχώρησης κατά το άρθρο 6 παράγραφος 1, ο επαληθευτής περιβάλλοντος ελέγχει εάν ο οργανισμός ικανοποιεί τις ακόλουθες απαιτήσεις:
- α) πλήρως λειτουργικό σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης σύμφωνα με το παράρτημα II,
 - β) πλήρως σχεδιασμένο πρόγραμμα ελέγχου, του οποίου ένας κύκλος έχει ολοκληρωθεί σύμφωνα με το παράρτημα III,
 - γ) ολοκλήρωση μιας επισκόπησης από τη διοίκηση του οργανισμού και
 - δ) σύνταξη περιβαλλοντικής δήλωσης σύμφωνα με το παράρτημα IV [...].

7. Για τους σκοπούς της επαλήθευσης για τη διατήρηση της καταχώρησης κατά το άρθρο 6 παράγραφος 2, ο επαληθευτής περιβάλλοντος ελέγχει εάν ο οργανισμός ικανοποιεί τουλάχιστον τις ακόλουθες απαιτήσεις:
- α) ο οργανισμός έχει διενεργήσει εσωτερικό έλεγχο των περιβαλλοντικών επιδόσεων και της συμμόρφωσης με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ,
 - β) ο οργανισμός αποδεικνύει τη διαρκή τήρηση των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον και τη συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεών του, και
 - γ) ο οργανισμός έχει συντάξει επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση [...] σύμφωνα με το παράρτημα ΙV [...].

Άρθρο 18

Συχνότητα επαλήθευσης

1. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος, σε συνεννόηση με τον οργανισμό, καταστρώνει πρόγραμμα το οποίο εξασφαλίζει την επαλήθευση όλων των στοιχείων που απαιτούνται για την καταχώρηση και τη διατήρηση της καταχώρησης, σύμφωνα με τα άρθρα 4, 5 και 6.
2. Κατά διαστήματα τα οποία δεν υπερβαίνουν τους δώδεκα μήνες, ο επαληθευτής περιβάλλοντος επικυρώνει κάθε επικαιροποιημένη πληροφορία της περιβαλλοντικής δήλωσης ή [...] των επικαιροποιήσεών της.

Ανάλογα με την περίπτωση, εφαρμόζεται η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 7.

Άρθρο 19

Απαιτήσεις για τους επαληθευτές περιβάλλοντος

1. Για να διαπιστευτεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, ο υποψήφιος επαληθευτής περιβάλλοντος υποβάλλει αίτηση διαπίστευσης στον φορέα διαπίστευσης.

Στην εν λόγω αίτηση προσδιορίζεται η έκταση της αιτούμενης διαπίστευσης με βάση την ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁴.

2. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος παρέχει στον φορέα διαπίστευσης τα κατάλληλα αποδεικτικά των γνώσεων, της σχετικής πείρας και των τεχνικών ικανοτήτων του στα ακόλουθα, σχετικά με την έκταση της αιτούμενης διαπίστευσης πεδία:
 - α) ο παρών κανονισμός·
 - β) γενική λειτουργία των συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης·
 - γ) σχετικά τομεακά έγγραφα αναφοράς που έχει εκδώσει η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 46, για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού·
 - δ) νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές απαιτήσεις που καλύπτουν τη δραστηριότητα η οποία υπόκειται σε επαλήθευση και επικύρωση·
 - ε) περιβαλλοντικές πτυχές και επιπτώσεις, όπου περιλαμβάνεται η περιβαλλοντική διάσταση της αειφόρου ανάπτυξης·
 - στ) οι σχετικές με περιβαλλοντικά ζητήματα τεχνικές πτυχές της δραστηριότητας η οποία υπόκειται σε επαλήθευση και επικύρωση·

¹⁴ ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1.

- ζ) γενική λειτουργία της δραστηριότητας η οποία υπόκειται σε επαλήθευση και επικύρωση για να εκτιμηθεί η καταλληλότητα του συστήματος διαχείρισης, όσον αφορά την αλληλεπίδραση του οργανισμού και των προϊόντων, των υπηρεσιών και των λειτουργιών του με το περιβάλλον, όπου περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα ακόλουθα:
- (i) οι τεχνολογίες που εφαρμόζει ο οργανισμός,
 - (ii) η ορολογία και τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται στις δραστηριότητες,
 - (iii) οι επιχειρησιακές δραστηριότητες και τα χαρακτηριστικά της αλληλεπίδρασής τους με το περιβάλλον,
 - (iv) οι μεθοδολογίες για την αξιολόγηση σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών,
 - (v) οι τεχνολογίες ελέγχου και μετριάσμού της ρύπανσης·
- η) απαιτήσεις και μεθοδολογία περιβαλλοντικού ελέγχου, που περιλαμβάνουν την ικανότητα διεξαγωγής αποτελεσματικών ελέγχων επαλήθευσης ενός συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, τον εντοπισμό των κατάλληλων διαπιστώσεων και πορισμάτων του ελέγχου και τη σύνταξη και παρουσίαση εκθέσεων ελέγχου, προφορικά και εγγράφως, ώστε να είναι σαφής ο φάκελος του ελέγχου επαλήθευσης·
- θ) έλεγχος των πληροφοριών, περιβαλλοντική δήλωση και [...] επικαιροποιήσεις της από την άποψη της διαχείρισης, της αποθήκευσης και του χειρισμού δεδομένων, της παρουσίασης των δεδομένων σε κείμενο και σε γραφήματα για την διαπίστωση δυνητικών σφαλμάτων δεδομένων, της χρήσης παραδοχών και κατά προσέγγιση εκτιμήσεων·
- ι) περιβαλλοντική διάσταση, καθώς και περιβαλλοντικές πτυχές και επιδόσεις κατά και μετά τη χρήση των προϊόντων και των υπηρεσιών, ακεραιότητα των δεδομένων που παρέχονται για τη λήψη αποφάσεων περιβαλλοντικού χαρακτήρα.

3. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος οφείλει να επιδεικνύει [...] μόνιμη επαγγελματική εξέλιξη σε σχέση με τα οριζόμενα στην παράγραφο 2 πεδία ικανότητας και να διατηρεί αυτό το σύστημα εξέλιξης προς αξιολόγηση από τον φορέα διαπίστευσης.
4. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος είναι ανεξάρτητος, ιδίως έναντι του ελεγκτή ή συμβούλου του οργανισμού, αμερόληπτος και αντικειμενικός κατά την εκτέλεση των δραστηριοτήτων του.
5. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος εξασφαλίζει ότι δεν δέχεται καμία εμπορική, οικονομική ή άλλη πίεση, η οποία θα μπορούσε να επηρεάσει την κρίση του ή να κλονίσει την εμπιστοσύνη στην ανεξαρτησία της κρίσης του και στην ακεραιότητά του όσον αφορά τις δραστηριότητες επαλήθευσης. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος διασφαλίζει την τήρηση όλων των τυχόν ισχυόντων σχετικών κανόνων.
6. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος διαθέτει τεκμηριωμένες μεθόδους και διαδικασίες καθώς και μηχανισμούς ποιοτικού ελέγχου και διατάξεις για την εξασφάλιση του εμπιστευτικού χαρακτήρα, ώστε να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού που αφορούν την επαλήθευση και την επικύρωση.
7. Στην περίπτωση που ο επαληθευτής περιβάλλοντος είναι οργανισμός, τηρεί οργανόγραμμα, στο οποίο περιγράφονται λεπτομερώς η διάρθρωση και οι αρμοδιότητες στο πλαίσιο του οργανισμού, καθώς και δήλωση σχετικά με το νομικό καθεστώς του, την ιδιοκτησία του και τις πηγές χρηματοδότησής του.

Το οργανόγραμμα είναι διαθέσιμο κατόπιν αιτήματος.

8. (νέο) Η συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις αυτές εξασφαλίζεται μέσω της εκτίμησης που διενεργείται πριν από τη διαπίστευση και μέσω της εποπτείας από τον φορέα διαπίστευσης.

Άρθρο 20

Πρόσθετες απαιτήσεις για επαληθευτές περιβάλλοντος που είναι φυσικά πρόσωπα και διενεργούν επαληθεύσεις και επικυρώσεις μόνοι

1. Πέραν της συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 19, φυσικά πρόσωπα που δραστηριοποιούνται ως επαληθευτές περιβάλλοντος και διενεργούν επαληθεύσεις και επικυρώσεις μόνοι διαθέτουν:
 - α) όλες τις ικανότητες που απαιτούνται για να διενεργούν επαληθεύσεις και επικυρώσεις στα πεδία διαπίστευσής τους,
 - β) διαπίστευση περιορισμένης έκτασης, η οποία εξαρτάται από την ατομική ικανότητά τους.
2. [...]

Άρθρο 21

Πρόσθετες απαιτήσεις για επαληθευτές περιβάλλοντος που δραστηριοποιούνται σε τρίτες χώρες

1. Εάν επαληθευτής περιβάλλοντος προτίθεται να διενεργεί επαληθεύσεις και επικυρώσεις σε τρίτες χώρες ζητά διαπίστευση για συγκεκριμένες τρίτες χώρες.
2. Προκειμένου να διαπιστευτεί για τρίτη χώρα, ο επαληθευτής περιβάλλοντος ικανοποιεί, επιπλέον των εκείνων που καθορίζονται στα άρθρα 19 και 20, τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - α) γνώση και κατανόηση των περιβαλλοντικών νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων της τρίτης χώρας για την οποία ζητεί διαπίστευση,
 - β) γνώση και κατανόηση της επίσημης γλώσσας της τρίτης χώρας για την οποία ζητεί διαπίστευση.

3. Οι απαιτήσεις που καθορίζονται στην παράγραφο 2 θεωρείται πάντως ότι πληρούνται, εφόσον ο επαληθευτής περιβάλλοντος αποδείξει ότι έχει συμβατική σχέση με εξουσιοδοτημένο πρόσωπο ή οργανισμό που πληροί αυτές τις απαιτήσεις.

Το εν λόγω πρόσωπο ή οργανισμός είναι ανεξάρτητο από τον οργανισμό που πρόκειται να υποβληθεί σε επαλήθευση.

Άρθρο 22

Εποπτεία των επαληθευτών περιβάλλοντος

1. Οι δραστηριότητες επαλήθευσης και επικύρωσης που εκτελούν οι επαληθευτές περιβάλλοντος εποπτεύονται:
 - α) στο κράτος μέλος όπου είναι διαπιστευμένοι, από τον φορέα διαπίστευσης που χορήγησε τη διαπίστευση·
 - β) σε τρίτη χώρα, από τον φορέα διαπίστευσης ο οποίος χορήγησε τη διαπίστευση στον επαληθευτή περιβάλλοντος για τις δραστηριότητες αυτές·
 - γ) σε κράτη μέλη πλην του κράτους μέλους όπου χορηγήθηκε η διαπίστευση, από τον φορέα διαπίστευσης του κράτους μέλους όπου χορηγήθηκε η διαπίστευση.
2. Τουλάχιστον δέκα εργάσιμες ημέρες πριν κάθε επαλήθευση σε κράτος μέλος, ο επαληθευτής περιβάλλοντος γνωστοποιεί τα στοιχεία διαπίστευσής του, καθώς και τον χρόνο και τόπο διενέργειας της επαλήθευσης στον φορέα διαπίστευσης ο οποίος είναι αρμόδιος να εποπτεύει τον εν λόγω επαληθευτή περιβάλλοντος.
3. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος ενημερώνει αμέσως τον φορέα διαπίστευσής του για τυχόν αλλαγές οι οποίες έχουν συνέπειες στη διαπίστευση ή την έκτασή της.

4. Ο φορέας διαπίστευσης λαμβάνει μέτρα, σε τακτά χρονικά διαστήματα που δεν υπερβαίνουν τους 24 μήνες, για να εξασφαλίζεται ότι οι διαπιστευμένοι επαληθευτές περιβάλλοντος εξακολουθούν να πληρούν τις απαιτήσεις διαπίστευσης και για να ελέγχεται η ποιότητα των επαληθεύσεων και των επικυρώσεων που διενεργούν.
5. Η εποπτεία είναι δυνατό να συνίσταται σε έλεγχο διενεργούμενο στο γραφείο, σε επιτόπια επιθεώρηση σε οργανισμούς, ερωτηματολόγια, εξέταση περιβαλλοντικών δηλώσεων ή [...] των επικαιροποιήσεών τους που έχει επικυρώσει ο επαληθευτής περιβάλλοντος και εξέταση έκθεσης επαλήθευσης.

Η εποπτεία είναι ανάλογη της δραστηριότητας του επαληθευτή περιβάλλοντος.

5α. Οι οργανισμοί πρέπει να επιτρέπουν στους φορείς διαπίστευσης να επιθεωρούν τον επαληθευτή περιβάλλοντος κατά τη διαδικασία επαλήθευσης και επικύρωσης.

6. Κάθε απόφαση του φορέα διαπίστευσης για ανάκληση ή αναστολή διαπίστευσης ή για περιορισμό της έκτασής της, λαμβάνεται μόνον κατόπιν ακροάσεως του διαπιστευμένου επαληθευτή περιβάλλοντος.
7. Εάν ο εποπτεύων φορέας διαπίστευσης κρίνει ότι η ποιότητα των εργασιών που διενεργεί επαληθευτής περιβάλλοντος δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, διαβιβάζει έκθεση εποπτείας στον επαληθευτή περιβάλλοντος και στον αρμόδιο φορέα στον οποίο ο ενδιαφερόμενος οργανισμός προτίθεται να υποβάλει αίτηση καταχώρησης ή ο οποίος καταχώρησε τον ενδιαφερόμενο οργανισμό.

Σε περίπτωση περαιτέρω διαφοράς, η έκθεση εποπτείας διαβιβάζεται στη συνεδρίαση των φορέων διαπίστευσης που αναφέρεται στο άρθρο 30.

Άρθρο 23

Πρόσθετες απαιτήσεις για την εποπτεία επαληθευτών περιβάλλοντος που δραστηριοποιούνται σε κράτος μέλος πλην του κράτους μέλους όπου χορηγήθηκε η διαπίστευση

1. Επαληθευτής περιβάλλοντος διαπιστευμένος σε ένα κράτος μέλος κοινοποιεί, τουλάχιστον δέκα εργάσιμες ημέρες προτού διενεργήσει επαλήθευση και επικύρωση σε άλλο κράτος μέλος, στον φορέα διαπίστευσης του άλλου κράτους μέλους, τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) τα στοιχεία διαπίστευσής του, τις ικανότητες, ιδίως τη γνώση των νομικών απαιτήσεων όσον αφορά το περιβάλλον και όσον αφορά την επίσημη γλώσσα του άλλου κράτους μέλους, και την σύνθεση της ομάδας, κατά περίπτωση,
 - β) τον χρόνο και τον τόπο διενέργειας της επαλήθευσης και της επικύρωσης,
 - γ) τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας με τον οργανισμό.

Η εν λόγω γνωστοποίηση προηγείται κάθε νέας δραστηριότητας επαλήθευσης και επικύρωσης.
2. Ο φορέας διαπίστευσης δύναται να απαιτήσει διευκρίνιση των γνώσεων του επαληθευτή όσον αφορά τις απαραίτητες εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον
3. Ο φορέας διαπίστευσης δύναται να επιβάλλει όρους διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους στην παράγραφο 1, μόνον εφόσον αυτοί οι διαφορετικοί όροι δεν θίγουν το δικαίωμα του επαληθευτή περιβάλλοντος να παρέχει υπηρεσίες σε κράτος μέλος πλην του κράτους μέλους όπου χορηγήθηκε η διαπίστευση.
4. Ο φορέας διαπίστευσης δεν χρησιμοποιεί τη διαδικασία γνωστοποίησης κατά το άρθρο 1 για να καθυστερήσει την άφιξη του επαληθευτή περιβάλλοντος. Όταν ο φορέας διαπίστευσης δεν είναι σε θέση να εκπληρώσει τα καθήκοντά του σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 πριν τον χρόνο διενέργειας της επαλήθευσης και επικύρωσης που γνωστοποίησε ο επαληθευτής, σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο β), κοινοποιεί στον επαληθευτή τεκμηριωμένη αιτιολόγηση.

5. Για τη γνωστοποίηση και εποπτεία οι φορείς διαπίστευσης δεν επιβάλλουν τέλη που συνιστούν διακριτική μεταχείριση.
6. Εάν ο εποπτεύων φορέας διαπίστευσης κρίνει ότι η ποιότητα των εργασιών που διενεργεί επαληθευτής περιβάλλοντος δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, διαβιβάζει γραφτή έκθεση εποπτείας στον επαληθευτή περιβάλλοντος, στον φορέα διαπίστευσης που χορήγησε τη διαπίστευση και στον αρμόδιο φορέα στον οποίο ο ενδιαφερόμενος οργανισμός προτίθεται να υποβάλει αίτηση καταχώρησης ή ο οποίος καταχώρησε τον ενδιαφερόμενο οργανισμό. Σε περίπτωση περαιτέρω διαφοράς, η έκθεση εποπτείας διαβιβάζεται στη συνεδρίαση των φορέων διαπίστευσης κατά το άρθρο 30.
7. [...]

Άρθρο 24

Συνθήκες διενέργειας επαλήθευσης και επικύρωσης

1. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος ενεργεί εντός της έκτασης της διαπίστευσής του και με βάση έγγραφη συμφωνία με τον οργανισμό.

Με την εν λόγω συμφωνία:

- α) καθορίζεται η έκταση της δραστηριότητας,
- β) καθορίζονται οι συνθήκες που αποσκοπούν στο να παρέχεται η δυνατότητα στον επαληθευτή περιβάλλοντος να ενεργεί ανεξάρτητα ως επαγγελματίας και
- γ) δεσμεύεται ο οργανισμός να εξασφαλίζει την αναγκαία συνεργασία.

2. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος εξασφαλίζει ότι οι συνιστώσες του οργανισμού ορίζονται μονοσήμαντα και αντιστοιχούν στην πραγματική κατανομή των δραστηριοτήτων.

Στην περιβαλλοντική δήλωση καθορίζονται σαφώς τα διαφορετικά τμήματα του οργανισμού που υπόκεινται σε επαλήθευση ή επικύρωση.

3. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος αξιολογεί τα στοιχεία που καθορίζονται στο άρθρο 17.
4. Στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων επαλήθευσης και επικύρωσης, ο επαληθευτής περιβάλλοντος εξετάζει έγγραφα, επιθεωρεί τον οργανισμό, διενεργεί δειγματοληπτικούς ελέγχους και συνεντεύξεις με το προσωπικό.
5. Πριν την επιθεώρηση από τον επαληθευτή περιβάλλοντος, ο οργανισμός του παρέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με τον οργανισμό και τις δραστηριότητές του, την περιβαλλοντική πολιτική και το περιβαλλοντικό πρόγραμμα, περιγραφή του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης που εφαρμόζει ο οργανισμός, λεπτομέρειες σχετικά με την περιβαλλοντική ανασκόπηση ή τον περιβαλλοντικό έλεγχο που έχει διενεργηθεί, έκθεση σχετικά με την εν λόγω περιβαλλοντική ανασκόπηση ή περιβαλλοντικό έλεγχο και με τα τυχόν διορθωτικά μέτρα που ενδεχομένως λήφθηκαν εν συνεχεία, καθώς και το σχέδιο περιβαλλοντικής δήλωσης ή [...] τις επικαιροποιήσεις της.
6. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος συντάσσει γραπτή έκθεση για τον οργανισμό σχετικά με την έκβαση της επαλήθευσης, στην οποία:
- α) αναλύονται όλα τα θέματα σχετικά με τις εργασίες που εκτέλεσε ο επαληθευτής περιβάλλοντος,
 - β) περιγράφεται η συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού και παρατίθενται αποδεικτικά στοιχεία, διαπιστώσεις και πορίσματα.
- (γ νέο) γίνεται σύγκριση των επιτευγμάτων και των στόχων σε σχέση με τις προηγούμενες περιβαλλοντικές δηλώσεις και με την αξιολόγηση των επιδόσεων και με την αξιολόγηση της συνεχούς βελτίωσης επιδόσεων του οργανισμού.

(δ νέο) εάν προβλέπεται, τεχνικές ατέλειες της περιβαλλοντικής επισκόπησης, της μεθόδου ελέγχου, του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, ή οιασδήποτε άλλης συναφούς διαδικασίας.

7. Σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού, στην έκθεση αναφέρονται επί πλέον:

- α) οι διαπιστώσεις και τα πορίσματα που αφορούν τη μη συμμόρφωση του οργανισμού και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται οι διαπιστώσεις και τα πορίσματα·
- β) τα σημεία διαφωνίας με το σχέδιο περιβαλλοντικής δήλωσης ή [...] τις επικαιροποιήσεις της, καθώς και λεπτομέρειες για τις τροποποιήσεις ή τις προσθήκες που θα πρέπει να γίνουν στην περιβαλλοντική δήλωση ή [...] στις επικαιροποιήσεις της·

[...]

8. Μετά την επαλήθευση, ο επαληθευτής περιβάλλοντος προβαίνει σε επικύρωση της περιβαλλοντικής δήλωσης του οργανισμού ή [...] των επικαιροποιήσεών της, με την οποία βεβαιώνει ότι αυτή πληρούνται οι απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, εφόσον με την επαλήθευση και την επικύρωση επιβεβαιώθηκε ότι:

- α) οι πληροφορίες και τα δεδομένα της περιβαλλοντικής δήλωσης του οργανισμού ή [...] των επικαιροποιήσεών της είναι έγκυρα, αξιόπιστα και ορθά και πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού·
- β) δεν υπάρχουν στοιχεία σύμφωνα με τα οποία ο οργανισμός δεν πληροί [...] τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον.

9. Μετά την επικύρωση, ο επαληθευτής περιβάλλοντος εκδίδει υπογεγραμμένη βεβαίωση, όπως προβλέπεται στο παράρτημα VII, με την οποία δηλώνει ότι η επαλήθευση και η επικύρωση διενεργήθηκε σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

10 (νέο) Επαληθευτής περιβάλλοντος διαπιστευμένος σε κράτος μέλος επιτρέπεται να διενεργεί επαληθεύσεις και επικυρώσεις σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

Η δραστηριότητα επαλήθευσης και επικύρωσης υπόκειται στην εποπτεία του φορέα διαπίστευσης του κράτους μέλους όπου θα διενεργηθεί. Η έναρξη της δραστηριότητας γνωστοποιείται στο εν λόγω κράτος μέλος.

Άρθρο 25

Επαλήθευση και επικύρωση σε μικρούς οργανισμούς

1. Κατά την επαλήθευση και την επικύρωση, ο επαληθευτής περιβάλλοντος συνεκτιμά τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των μικρών οργανισμών, στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα εξής:
 - α) μικρές πυραμίδες ιεραρχίας,
 - β) πολυδύναμο προσωπικό,
 - γ) επαγγελματική κατάρτιση κατά την απασχόληση,
 - δ) ικανότητα ταχείας προσαρμογής στις αλλαγές, και
 - ε) περιορισμένη τεκμηρίωση των διαδικασιών.
2. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος διενεργεί την επαλήθευση ή την επικύρωση με τρόπο που να μην επιβαρύνει αδικαιολόγητα τους μικρούς οργανισμούς.
3. Ο επαληθευτής περιβάλλοντος συνεκτιμά αντικειμενικά στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το σύστημα είναι αποτελεσματικό, στα οποία συγκαταλέγονται η ύπαρξη διαδικασιών εντός του οργανισμού που είναι ανάλογες με το μέγεθος και την πολυπλοκότητα της λειτουργίας του, τη φύση των σχετικών περιβαλλοντικών επιπτώσεων και τις ικανότητες των χειριστών.

Άρθρο 26
απαλείφεται

Άρθρο 27
Συνθήκες επαλήθευσης και επικύρωσης σε τρίτες χώρες

1. Επαληθευτής περιβάλλοντος διαπιστευμένος σε κράτος μέλος επιτρέπεται να διενεργεί επαληθεύσεις και επικυρώσεις για οργανισμούς που βρίσκονται σε τρίτη χώρα σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.
2. Τουλάχιστον έξι εβδομάδες πριν κάθε επαλήθευση ή επικύρωση σε τρίτη χώρα, ο επαληθευτής περιβάλλοντος γνωστοποιεί τα στοιχεία διαπίστευσής του καθώς και τον χρόνο και τόπο διενέργειας της επαλήθευσης ή επικύρωσης, στον φορέα διαπίστευσης του κράτους μέλους στο οποίο ο ενδιαφερόμενος οργανισμός προτίθεται να υποβάλει αίτηση καταχώρησης ή είναι καταχωρημένος.
3. Η δραστηριότητα επαλήθευσης και επικύρωσης υπόκειται στην εποπτεία στην εποπτεία του φορέα διαπίστευσης του κράτους μέλους στο οποίο ο επαληθευτής περιβάλλοντος είναι διαπιστευμένος [...]. Η έναρξη της δραστηριότητας γνωστοποιείται στον εν λόγω [...] φορέα διαπίστευσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Φορείς διαπίστευσης

Άρθρο 28

Διαδικασία διαπίστευσης

1. Οι φορείς διαπίστευσης που έχουν οριστεί από τα κράτη μέλη κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008, είναι αρμόδιοι για την διαπίστευση των επαληθευτών περιβάλλοντος και την εποπτεία των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνουν οι επαληθευτές περιβάλλοντος σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
2. Οι φορείς διαπίστευσης αξιολογούν τις ικανότητες των επαληθευτών περιβάλλοντος, λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία που καθορίζονται στα άρθρα 19, 20 και 21 σχετικά με την έκταση της αιτούμενης διαπίστευσης.
3. Η έκταση της διαπίστευσης των επαληθευτών περιβάλλοντος καθορίζεται με βάση την ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1893/2006. Η έκταση αυτή οριοθετείται από τις ικανότητες του επαληθευτή περιβάλλοντος και, κατά περίπτωση, λαμβάνοντας υπόψη το μέγεθος και την πολυπλοκότητα της δραστηριότητας.
4. Οι φορείς διαπίστευσης καθιερώνουν τις κατάλληλες διαδικασίες για τη διαπίστευση, την απόρριψη της αίτησης διαπίστευσης, την αναστολή και την ανάκληση της διαπίστευσης επαληθευτή περιβάλλοντος και για την εποπτεία των επαληθευτών περιβάλλοντος.

Στις διαδικασίες αυτές περιλαμβάνονται μηχανισμοί για να λαμβάνονται υπόψη οι παρατηρήσεις που διατυπώνουν ενδιαφερόμενα μέρη, όπου συμπεριλαμβάνονται οι αρμόδιοι φορείς, σχετικά με αιτούμενους και ήδη διαπιστευμένους επαληθευτές περιβάλλοντος.
5. Σε περίπτωση απόρριψης αίτησης διαπίστευσης, ο φορέας διαπίστευσης γνωστοποιεί στον επαληθευτή περιβάλλοντος τους λόγους της απόφασής του.

6. Κάθε φορέας διαπίστευσης καταρτίζει, αναθεωρεί και επικαιροποιεί κατάλογο των επαληθευτών περιβάλλοντος, με ένδειξη της έκτασης της διαπίστευσής τους, στο οικείο κράτος μέλος και κοινοποιεί, κάθε μήνα, τις μεταβολές του καταλόγου αυτού στην Επιτροπή και στον αρμόδιο φορέα του κράτους μέλους όπου βρίσκεται.
7. Στο πλαίσιο των κανόνων και των διαδικασιών που αφορούν την παρακολούθηση των δραστηριοτήτων, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008, ο φορέας διαπίστευσης συντάσσει έκθεση εποπτείας όταν αποφασίζει, μετά από διαβούλευση με τον ενδιαφερόμενο επαληθευτή περιβάλλοντος:
- α) είτε ότι ο επαληθευτής περιβάλλοντος δεν άσκησε τις δραστηριότητές του επαρκώς, ώστε να εξασφαλίζεται η τήρηση των απαιτήσεων του παρόντος κανονισμού από τον οργανισμό,
 - β) είτε ότι ο επαληθευτής περιβάλλοντος διενήργησε επαλήθευση και επικύρωση κατά παράβαση μιας ή περισσότερων διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Η εν λόγω έκθεση διαβιβάζεται στον αρμόδιο φορέα του κράτους μέλους στο οποίο είναι καταχωρημένος ή ζητεί καταχώρηση ο οργανισμός και, κατά περίπτωση, στον φορέα διαπίστευσης που χορήγησε την διαπίστευση.

Άρθρο 29

Αναστολή και ανάκληση διαπίστευσης

1. Η αναστολή ή η ανάκληση της διαπίστευσης προϋποθέτει διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένου του επαληθευτή περιβάλλοντος, προκειμένου ο φορέας διαπίστευσης να διαθέτει τα αναγκαία στοιχεία για να λάβει απόφαση.
2. Ο φορέας διαπίστευσης ενημερώνει τον επαληθευτή περιβάλλοντος για τους λόγους που οδήγησαν στη λήψη των σχετικών μέτρων και, κατά περίπτωση, για την πορεία των συζητήσεων με την αρμόδια εκτελεστική αρχή.

3. Η διαπίστευση αναστέλλεται ή ανακαλείται μέχρις ότου υπάρξει βεβαιότητα για τη συμμόρφωση του επαληθευτή περιβάλλοντος προς τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του παρόντος κανονισμού, κατά περίπτωση, ανάλογα με τη φύση και το εύρος της αδυναμίας συμμόρφωσης ή της παραβίασης των νομικών απαιτήσεων.
4. Η αναστολή της διαπίστευσης αίρεται εάν ο φορέας διαπίστευσης λάβει ικανοποιητικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι ο επαληθευτής περιβάλλοντος συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 30

Συνεδρίαση των φορέων διαπίστευσης

1. Στο πλαίσιο του οργανισμού που έχει αναγνωριστεί σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008, οι φορείς διαπίστευσης από όλα τα κράτη μέλη συνεδριάζουν τουλάχιστον μία φορά ετησίως παρουσία αντιπροσώπου της Επιτροπής (εφεξής «συνεδρίαση των φορέων διαπίστευσης»).
2. Αποστολή της συνεδρίασης των φορέων διαπίστευσης είναι να εξασφαλίζεται η συνέπεια των διαδικασιών που αφορούν τα ακόλουθα:
 - α) τη διαπίστευση των επαληθευτών περιβάλλοντος σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, καθώς και την απόρριψη αίτησης διαπίστευσης, την αναστολή και την ανάκληση διαπίστευσης και
 - β) την εποπτεία των δραστηριοτήτων των διαπιστευμένων επαληθευτών.
3. Η συνεδρίαση των φορέων διαπίστευσης καταρτίζει κατευθυντήριες γραμμές σε θέματα του τομέα αρμοδιότητας των φορέων διαπίστευσης.
4. Η συνεδρίαση των φορέων διαπίστευσης εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της.
5. Τα καθοδηγητικά έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 και ο εσωτερικός κανονισμός που αναφέρεται στην παράγραφο 4 διαβιβάζονται στην Επιτροπή.

Άρθρο 31

Αξιολόγηση των φορέων διαπίστευσης από ομοτίμους

1. Η αξιολόγηση από ομοτίμους της διαπίστευσης επαληθευτών περιβάλλοντος σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η οποία οργανώνεται από τον φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008, διεξάγεται σε τακτικά χρονικά διαστήματα, που δεν υπερβαίνουν την τετραετία, και περιλαμβάνει [...] αξιολόγηση των κανόνων και των διαδικασιών που ορίζονται στα άρθρα 28 και 29 [...]

[...]

Στην αξιολόγηση από ομοτίμους συμμετέχουν όλοι οι φορείς διαπίστευσης.

2. [...]
3. Ο οργανισμός που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 διαβιβάζει στην Επιτροπή ετήσια έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση από ομοτίμους.

Η εν λόγω έκθεση δημοσιοποιείται

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Κανόνες για τα κράτη μέλη

Άρθρο 32

Απαλείφεται

Άρθρο 33

*Συνδρομή προς οργανισμούς σχετικά με τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις
που αφορούν το περιβάλλον*

1. Κάθε κράτος μέλος [...] μεριμνούν ώστε να παρέχονται πληροφορίες και συνδρομή σχετικά με τις νομικές απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον στο εν λόγω κράτος μέλος, κατόπιν αιτήσεως, σε μικρούς οργανισμούς υπό καταχώρηση.
2. Στη συνδρομή περιλαμβάνονται τα εξής:
 - α) πληροφορίες σχετικά με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον,
 - β) προσδιορισμός των αρμόδιων εκτελεστικών αρχών για κάθε νομική απαίτηση σχετικά με το περιβάλλον που έχει κριθεί εφαρμοστέα,

[...]
3. Τα κράτη μέλη δύνανται να αναθέτουν τα αναφερόμενα στις παραγράφους 1 και 2 καθήκοντα στους αρμόδιους φορείς ή σε οποιονδήποτε άλλο φορέα που διαθέτει την απαιτούμενη εμπειρογνωμοσύνη και τους κατάλληλους πόρους για την εκτέλεση των καθηκόντων.
4. [...]

5. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εκτελεστικές αρχές ανταποκρίνονται σε αιτήματα μικρών οργανισμών σχετικά με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον και εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους και πληροφορούν τους οργανισμούς σχετικά με τα μέσα για την παροχή στοιχείων που αποδεικνύουν ότι ο οργανισμός ανταποκρίνεται στις σχετικές νομικές απαιτήσεις [...].
6. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι αρμόδιες εκτελεστικές αρχές να κοινοποιούν, το συντομότερο δυνατόν και οπωσδήποτε εντός μηνός, την αδυναμία συμμόρφωσης καταχωρημένων οργανισμών με [...] εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον στο αρμόδιο φορέα, ο οποίος έχει καταχωρήσει τον οργανισμό.

Άρθρο 34

[...] Στρατηγική

[...]

1. Τα κράτη μέλη, από κοινού με τους αρμόδιους φορείς, τις εκτελεστικές αρχές και άλλους συναφείς ενδιαφερόμενους, θεσπίζουν στρατηγική που περιλαμβάνει τα εξής:
- (α) σχέδιο δραστηριοτήτων προβολής και πληροφόρησης σύμφωνα με τα άρθρα 35 και 36,
- (β) μέτρα που πρέπει να ληφθούν για την ενθάρρυνση της συμμετοχής μικρών οργανισμών σύμφωνα με το άρθρο 37,
- (γ) μέτρα που πρέπει να ληφθούν για την ενθάρρυνση συσπειρωτικής και κλιμακωτής προσέγγισης σύμφωνα με το άρθρο 38,
- (δ) μέτρα που πρέπει να ληφθούν για τη διασύνδεση του EMAS με άλλες περιβαλλοντικές πολιτικές και μέσα σύμφωνα με το άρθρο 39.
2. Η στρατηγική αναθεωρείται ανά τριετία.

Άρθρο 35
Πληροφόρηση

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την παροχή πληροφοριών :

(α) στο κοινό σχετικά με τους σκοπούς και τις κύριες συνιστώσες του EMAS,

(β) στους οργανισμούς σχετικά με το περιεχόμενο του παρόντος κανονισμού.
2. Τα κράτη μέλη, ανάλογα με την περίπτωση, [...] χρησιμοποιούν επαγγελματικές εκδόσεις, τοπικές εφημερίδες, εκστρατείες προβολής ή οιοδήποτε άλλο πρόσφορο μέσο προκειμένου να καταστήσουν το EMAS ευρύτερα γνωστό στο κοινό.

Τα κράτη μέλη μπορούν να συνεργάζονται, ιδίως, με βιομηχανικές ενώσεις, οργανώσεις καταναλωτών, οικολογικές οργανώσεις, συνδικαλιστικές οργανώσεις, τοπικά θεσμικά όργανα και άλλους ενδιαφερόμενους.
3. [...]

Άρθρο 36
Δραστηριότητες προώθησης

Τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν δραστηριότητες προώθησης του EMAS.

Οι δραστηριότητες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν:

- (1) την προώθηση της ανταλλαγής γνώσεων και βέλτιστων πρακτικών σχετικά με το EMAS μεταξύ όλων των ενδιαφερομένων μερών,
- (2) την ανάπτυξη αποτελεσματικών εργαλείων για την προώθηση του EMAS και την αξιοποίησή τους από κοινού με οργανισμούς,

- (3) την παροχή τεχνικής υποστήριξης σε οργανισμούς κατά τον καθορισμό και την υλοποίηση των δραστηριοτήτων μάρκετινγκ που συνδέονται με το EMAS,
- (4) την ενθάρρυνση συμπράξεων μεταξύ οργανισμών για την προώθηση του EMAS.

Άρθρο 37

Προώθηση της συμμετοχής μικρών οργανισμών

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή μικρών οργανισμών με:

- (1) τη διευκόλυνση της πρόσβασης σε πληροφορίες και κονδύλια στήριξης ειδικά προσαρμοσμένα στους μικρούς οργανισμούς,
- (2) την επιβολή εύλογων τελών καταχώρησης για να ενθαρρύνουν την συμμετοχή τους,
- (3) την προώθηση μέτρων τεχνικής συνδρομής [...].

Άρθρο 38

Συσπειρωτική και κλιμακωτή προσέγγιση

- 1. Τα κράτη μέλη [...] παρακινούν τις τοπικές αρχές να παράσχουν, από κοινού με βιομηχανικές ενώσεις, εμπορικά επιμελητήρια και άλλους ενδιαφερόμενους, [...] ειδική συνδρομή σε συσπειρώσεις οργανισμών που σχετίζονται λόγω γεωγραφικής γειτονίας ή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, προκειμένου να πληρούν τις απαιτήσεις καταχώρησης που αναφέρονται στα άρθρα 4, 5 και 6.
- 2. Τα κράτη μέλη [...] ενθαρρύνουν τους οργανισμούς να εφαρμόσουν σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης. Ενθαρρύνουν ιδίως την κλιμακωτή προσέγγιση που [...] οδηγεί σε καταχώρηση EMAS.

3. Τα [...] συστήματα και προγράμματα που θεσπίστηκαν δυνάμει των παραγράφων 1 και 2 εφαρμόζονται με σκοπό να αποφεύγονται περιττές δαπάνες για τους συμμετέχοντες, ιδίως δε τους μικρούς οργανισμούς.

Άρθρο 39

Το EMAS και άλλες περιβαλλοντικές πολιτικές και μέσα εντός της Κοινότητας

1. Τα κράτη μέλη [...] εξετάζουν με ποιο τρόπο η καταχώρηση στο EMAS σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό είναι δυνατόν:
- (α) να λαμβάνεται υπόψη στην κατάρτιση νέας νομοθεσίας,
 - (β) να χρησιμοποιείται ως εργαλείο για την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας,
 - (γ νέο) να λαμβάνεται υπόψη στις δημόσιες συμβάσεις και αγορές.
2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της κοινοτικής νομοθεσίας, ειδικότερα στους τομείς του ανταγωνισμού, της φορολογίας και των κρατικών ενισχύσεων, τα κράτη μέλη λαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα που διευκολύνουν τους οργανισμούς να καταχωρηθούν ή να παραμείνουν καταχωρημένοι στο EMAS.
- Τα εν λόγω μέτρα μπορεί να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, [...] τα εξής [...]:
- (α) νομοθετικές ελαφρύνσεις, έτσι ώστε οργανισμός καταχωρημένος στο EMAS να θεωρείται ότι συμμορφώνεται με ορισμένες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον οι οποίες ορίζονται σε άλλες νομοθετικές πράξεις και προσδιορίζονται από τις αρμόδιες αρχές·
 - (β) βελτίωση της νομοθεσίας, κατά την οποία άλλες νομοθετικές πράξεις τροποποιούνται έτσι ώστε να εξαλειφθούν, να περιοριστούν ή να απλουστευθούν οι επιβαρύνσεις οργανισμών που συμμετέχουν στο EMAS, με σκοπό να ενθαρρυνθεί η αποδοτική λειτουργία των αγορών και να αναβαθμιστεί το επίπεδο ανταγωνιστικότητας.

Άρθρο 40

[...] Τέλη

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να καθιερώσουν σύστημα τελών λαμβάνοντας υπόψη τα εξής:
 - (α) τις δαπάνες για την παροχή πληροφοριών και συνδρομής σε οργανισμούς από τους φορείς οι οποίοι έχουν οριστεί ή συσταθεί για τον σκοπό αυτό από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 33·
 - (β) τις δαπάνες που συνδέονται με τη διαπίστευση και την εποπτεία των επαληθευτών περιβάλλοντος [...].
 - γ) τις δαπάνες για την καταχώρηση, τη διατήρηση της καταχώρησης, την αναστολή και τη διαγραφή από τους αρμόδιους φορείς καθώς και τις πρόσθετες δαπάνες για τη διοίκηση [...] των διαδικασιών αυτών για οργανισμούς εκτός Κοινότητας.

Τα εν λόγω τέλη δεν υπερβαίνουν ένα εύλογο ποσό και είναι ανάλογα του μεγέθους κάθε οργανισμού και του έργου που πρέπει να επιτελεστεί.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίζουν να μην επιβάλλουν τέλη για την καταχώρηση και τη διατήρηση της καταχώρησης.

Άρθρο 41

Μη συμμόρφωση

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα νομικά ή διοικητικά μέτρα στην περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.
2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν αποτελεσματικές διατάξεις κατά της χρήσης του λογοτύπου του EMAS κατά παράβαση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι διατάξεις που θεσπίζονται σύμφωνα με την οδηγία 2005/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά.¹⁵

Άρθρο 42

Ενημέρωση της Επιτροπής και υποβολή εκθέσεων

- 1.(νέο) Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή όσον αφορά τη δομή και τις διαδικασίες που σχετίζονται με τη λειτουργία των αρμοδίων φορέων και των φορέων διαπίστευσης και επικαιροποιούν τακτικά τις πληροφορίες αυτές.
2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν κάθε τριάντα μήνες έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνουν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Στις εν λόγω εκθέσεις, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη την τελευταία έκθεση που υπέβαλε η Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 47.

¹⁵ ΕΕ L 149, 11.6.2005, σ. 22.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

Κανόνες για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Άρθρο 43

Πληροφόρηση

1. Η Επιτροπή παρέχει πληροφορίες:
 - (α) στο κοινό σχετικά με τους σκοπούς και τις κύριες συνιστώσες του EMAS,
 - (β νέο) στους οργανισμούς σχετικά με το περιεχόμενο του παρόντος κανονισμού.
2. Η Επιτροπή τηρεί και δημοσιοποιεί:
 - α) μητρώο των επαληθευτών περιβάλλοντος και των καταχωρημένων στο EMAS οργανισμών,
 - β) ηλεκτρονική βάση δεδομένων με τις περιβαλλοντικές δηλώσεις [...],
 - (γ νέο) βάση δεδομένων όσον αφορά τις βέλτιστες πρακτικές σχετικά με το EMAS, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων αποτελεσματικών μέσων για την προώθηση του EMAS και παραδείγματα τεχνικής στήριξης προς τους οργανισμούς.

Άρθρο 44

Συνεργασία και συντονισμός

1. Η Επιτροπή δύναται να προωθεί τη συνεργασία μεταξύ κρατών μελών, ιδίως για να επιτευχθεί ενιαία και συνεπής εφαρμογή σε όλη την Κοινότητα των διατάξεων που αφορούν:
 - α) την καταχώρηση οργανισμών,

β) τους επαληθευτές περιβάλλοντος,

γ) την πληροφόρηση και τη συνδρομή που αναφέρονται στο άρθρο 33.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της κοινοτικής νομοθεσίας σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις, η Επιτροπή και άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμοί της Κοινότητας παραπέμπουν, όπου ενδείκνυται, στο EMAS ή σε άλλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης υπό τον όρο ότι έχει καταδειχθεί η ουσιαστική ισοτιμία τους με το EMAS ως όρο εκτέλεσης συμβάσεων έργων ή παροχής υπηρεσιών.

Άρθρο 44α

Ενσωμάτωση του EMAS σε άλλες περιβαλλοντικές πολιτικές και μέσα στην Κοινότητα

Η Επιτροπή θα εξετάσει με ποιο τρόπο είναι δυνατόν η καταχώρηση στο EMAS σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό

- (1) να ληφθεί υπόψη στην κατάρτιση νέας νομοθεσίας και στην αναθεώρηση της υφιστάμενης νομοθεσίας, ιδίως υπό μορφή κανονιστικής ελάφρυνσης και βελτίωσης της νομοθεσίας όπως περιγράφεται στο άρθρο 39 παράγραφος 2·
- (2) να χρησιμοποιηθεί ως μέσο στο πλαίσιο της εφαρμογής και της επιβολής της νομοθεσίας.

Άρθρο 45

Σχέση με άλλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να υποβάλλουν στην Επιτροπή γραπτή αίτηση προκειμένου να αναγνωριστούν ως συμμορφούμενα με τις σχετικές απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού υφιστάμενα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης, ή μέρη αυτών, τα οποία έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με κατάλληλες διαδικασίες πιστοποίησης, αναγνωρισμένες σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο.
2. Τα κράτη μέλη προσδιορίζουν στην αίτησή τους τα σχετικά μέρη των συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης και τις αντίστοιχες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

3. Τα κράτη μέλη τεκμηριώνουν την ισοδυναμία του παρόντος κανονισμού με όλα τα αντίστοιχα μέρη του οικείου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.
4. Η Επιτροπή, αφού εξετάσει την αίτηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 49 παράγραφος 2, αναγνωρίζει τα σχετικά μέρη των συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης και τις απαιτήσεις για τη διαπίστευση των φορέων πιστοποίησης, εφόσον κρίνει ότι το κράτος μέλος έχει:
 - α) προσδιορίσει με επαρκή σαφήνεια στην αίτησή του τα σχετικά μέρη των συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης και τις αντίστοιχες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού·
 - β) έχει τεκμηριώσει επαρκώς την ισοδυναμία του παρόντος κανονισμού με όλα τα αντίστοιχα μέρη του οικείου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.
5. Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τα στοιχεία αναφοράς των αναγνωρισμένων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένων των αναφερομένων στο παράρτημα Ι σχετικών τμημάτων του EMAS στα οποία εφαρμόζονται τα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης, καθώς και των αναγνωρισμένων απαιτήσεων διαπίστευσης.

Άρθρο 46

Κατάρτιση τομεακών εγγράφων αναφοράς

1. Η Επιτροπή, σε διαβούλευση με [...] τα κράτη μέλη και άλλους ενδιαφερόμενους, [...] εκπονούν τομεακά έγγραφα αναφοράς, όπου συμπεριλαμβάνονται η βέλτιστη πρακτική περιβαλλοντικής διαχείρισης και οι δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων στους συγκεκριμένους τομείς.

Η Επιτροπή μπορεί επίσης να εκπονήσει έγγραφα αναφοράς γενικής χρήσης.
2. Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα υφιστάμενα έγγραφα αναφοράς και τους δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων που έχουν καταρτισθεί σύμφωνα με άλλες περιβαλλοντικές πολιτικές και μέσα στην Κοινότητα ή σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα.

3. Τα εν λόγω μέτρα, που αποσκοπούν σε τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο η οποία αναφέρεται στο άρθρο 49 παράγραφος 3.

Άρθρο 47

Εκθέσεις

Ανά πενταετία, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση με πληροφορίες σχετικά με τις δράσεις και τα μέτρα που υλοποιήθηκαν σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο και τις πληροφορίες που έλαβε από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 32 και 42.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 48

Τροποποίηση των παραρτημάτων

1. Η Επιτροπή δύναται να τροποποιεί τα παραρτήματα, εάν είναι αναγκαίο και ενδείκνυται, λαμβάνοντας υπόψη την πείρα που απέκτησε κατά την εφαρμογή του EMAS, ανταποκρινόμενη στις διαπιστωθείσες ανάγκες καθοδήγησης σχετικά με τις απαιτήσεις του EMAS, καθώς και τυχόν μεταβολές των διεθνών προτύπων και νέα πρότυπα που αφορούν την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού.
2. Τα εν λόγω μέτρα, που αποσκοπούν σε τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο η οποία αναφέρεται στο άρθρο 49 παράγραφος 3.

Άρθρο 49

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται η συμβουλευτική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 3 της απόφασης 1999/468/EK του Συμβουλίου, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 7 παράγραφος 3 και του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.
3. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται το άρθρο 5α παράγραφοι 1 έως 4 και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/EK του Συμβουλίου, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Άρθρο 50
Αναθεώρηση

Το αργότερο πέντε έτη μετά από την έναρξη ισχύος, η Επιτροπή αναθεωρεί το EMAS, με βάση την πείρα που απέκτησε κατά την εφαρμογή του και τις διεθνείς εξελίξεις. Λαμβάνει υπόψη της τις εκθέσεις που υπέβαλε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 47.

Άρθρο 51
Κατάργηση και μεταβατικές διατάξεις

1. Καταργούνται οι ακόλουθες νομοθετικές πράξεις:
 - α) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Μαρτίου 2001 για την εκούσια συμμετοχή οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS)¹⁶,
 - β) Απόφαση 2001/681/ΕΚ της Επιτροπής σχετικά με κατευθύνσεις για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εκούσια συμμετοχή οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου¹⁷,
 - γ) Απόφαση 2006/193/ΕΚ της Επιτροπής για τη θέσπιση κανόνων, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τη χρήση του λογοτύπου του EMAS (κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου), σε εξαιρετικές περιπτώσεις, σε συσκευασίες μεταφοράς και σε τριτογενείς συσκευασίες¹⁸,

¹⁶ ΕΕ L 114 της 24.4.2001, σ. 1.

¹⁷ ΕΕ L 247 της 17.9.2001, σ. 24.

¹⁸ ΕΕ L 70 της 9.3.2006, σ. 63.

(δ νέο) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 196/2006 της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 2006, για την τροποποίηση του Παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου προκειμένου να ληφθεί υπόψη του ευρωπαϊκό πρότυπο EN ISO 14001:2004, και για την κατάργηση της απόφασης 97/265/ΕΚ¹⁹.

(ε νέο) Απόφαση 2007/747/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2007, για την αναγνώριση των διαδικασιών πιστοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εκούσια συμμετοχή οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) και για την κατάργηση της απόφασης 97/264/ΕΚ²⁰.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, εφαρμόζονται το δεύτερο, τρίτο και τέταρτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.

Οι εθνικοί φορείς διαπίστευσης και αρμόδιοι φορείς που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/2001 συνεχίζουν τις δραστηριότητές τους. Τα κράτη μέλη τροποποιούν τις διαδικασίες που πρέπει να τηρούν οι φορείς διαπίστευσης και οι αρμόδιοι φορείς σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα εν λόγω συστήματα λειτουργούν πλήρως εντός έξι μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Οι οργανισμοί που έχουν καταχωρηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/2001 παραμένουν καταχωρημένοι στο μητρώο EMAS. Η συμμόρφωση κάθε οργανισμού με τις νέες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού θα ελέγχεται από τον επαληθευτή περιβάλλοντος κατά την επόμενη επαλήθευσή του. Σε περίπτωση που η επόμενη επαλήθευση πρόκειται να διενεργηθεί προτού παρέλθουν έξι μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η ημερομηνία της επόμενης επαλήθευσης επιτρέπεται να παραταθεί κατά έξι μήνες σε συμφωνία με τον επαληθευτή περιβάλλοντος και τους αρμόδιους φορείς.

¹⁹ ΕΕ L 32, 4.2.2006, σ. 4.

²⁰ ΕΕ L 303, 21.11.2007, σ. 37.

Επαληθευτές περιβάλλοντος διαπιστευμένοι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/2001 επιτρέπεται να συνεχίσουν τις δραστηριότητές τους σύμφωνα με τις απαιτήσεις που θεσπίζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

3. Οι παραπομπές στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/2001 νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στο παράρτημα VIII.

Άρθρο 52

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Η περιβαλλοντική επισκόπηση καλύπτει τα ακόλουθα πεδία:

1. Προσδιορισμός των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον

Πέραν της κατάρτισης καταλόγου των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων, ο οργανισμός αναφέρει επίσης τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να αποδειχθεί η συμμόρφωσή του με τις διάφορες απαιτήσεις.
2. Προσδιορισμός όλων των άμεσων και έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών με σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον, με ποιοτική και ποσοτική εκτίμηση, όπου ενδείκνυται, και με κατάλογο όσων κρίνονται σημαντικές.

Όταν αξιολογεί τη σημασία μιας περιβαλλοντικής επίπτωσης, ο οργανισμός εξετάζει τα εξής θέματα:
 - α) τις δυνατότητες πρόκλησης βλάβης στο περιβάλλον,
 - β) την ευπάθεια του τοπικού, περιφερειακού ή πλανητικού περιβάλλοντος,
 - γ) την κλίμακα, το πλήθος, τη συχνότητα και την αναστρεψιμότητα της πτυχής ή επίπτωσης,
 - δ) τη σχετική νομοθεσία για το περιβάλλον, εάν υπάρχει, και τις απαιτήσεις της,
 - ε) τη σημασία για τα ενδιαφερόμενα μέρη και για το προσωπικό του οργανισμού.

(α) Άμεσες περιβαλλοντικές πτυχές

Οι άμεσες περιβαλλοντικές πτυχές συνδέονται με τις δραστηριότητες, τα προϊόντα και τις υπηρεσίες του οργανισμού που υπάγονται στον άμεσο διοικητικό του έλεγχο.

Όλοι οι οργανισμοί οφείλουν να εξετάζουν τις άμεσες πτυχές των εργασιών τους.

Οι άμεσες περιβαλλοντικές πτυχές αφορούν τα ακόλουθα, χωρίς να περιορίζονται σε αυτά:

- α) νομικές απαιτήσεις και όρια αδειών,
- β) εκπομπές στην ατμόσφαιρα,
- γ) απορρίψεις στα ύδατα,
- δ) παραγωγή, ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση, μεταφορά και διάθεση στερεών και άλλων αποβλήτων, ιδίως επικίνδυνων,
- ε) χρήσεις γης και μόλυνση του εδάφους,
- στ) χρήση φυσικών πόρων και πρώτων υλών (συμπεριλαμβανομένης της ενέργειας),
- ζ) τοπικής εμβέλειας ζητήματα (θόρυβος, κραδασμοί, οσμές, σκόνη, οπτική εμφάνιση, κ.λπ.),
- η) ζητήματα μεταφορών (τόσο εμπορευμάτων, όσο και υπηρεσιών),
- θ) κίνδυνοι περιβαλλοντικών ατυχημάτων και επιπτώσεις ή ενδεχόμενες επιπτώσεις από συμβάντα, ατυχήματα και πιθανές καταστάσεις έκτακτης ανάγκης,
- ι) επιδράσεις στη βιοποικιλότητα.

(β) Έμμεσες περιβαλλοντικές πτυχές

Έμμεσες περιβαλλοντικές πτυχές είναι δυνατόν να προκύψουν από την αλληλεπίδραση οργανισμού με τρίτα μέρη που μπορεί ως έναν εύλογο βαθμό να επηρεάσει ο οργανισμός ο οποίος επιδιώκει καταχώρηση στο EMAS.

Για τους οργανισμούς πλην των βιομηχανιών, όπως είναι οι τοπικές αρχές και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, έχει μεγάλη σημασία η εξέταση και των περιβαλλοντικών πτυχών που συνδέονται με τις βασικές δραστηριότητές τους. Δεν αρκεί μια καταγραφή που περιορίζεται στις περιβαλλοντικές πτυχές του χώρου δραστηριοτήτων και των εγκαταστάσεων του οργανισμού.

Οι εν λόγω πτυχές αφορούν τα ακόλουθα, χωρίς να περιορίζονται σε αυτά:

- α) θέματα που σχετίζονται με τον κύκλο ζωής των προϊόντων (σχεδιασμός, ανάπτυξη, συσκευασία, μεταφορά, χρήση και ανάκτηση/ διάθεση αποβλήτων),
- β) επενδύσεις κεφαλαίου, χορήγηση δανείων και ασφαλιστικές υπηρεσίες,
- γ) νέες αγορές,
- δ) επιλογή και σύνθεση των υπηρεσιών (π.χ. μεταφορές ή τροφοδοσία),
- ε) διοικητικές αποφάσεις και αποφάσεις προγραμματισμού,
- στ) σύνθεση της κλίμακας των προϊόντων,
- ζ) περιβαλλοντικές επιδόσεις και πρακτικές των αναδόχων, υπεργολάβων και προμηθευτών.

Οι οργανισμοί πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξουν ότι έχουν εντοπίσει τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές των διαδικασιών προμηθειών που εφαρμόζουν και ότι οι σημαντικές επιπτώσεις που συνδέονται με τις εν λόγω πτυχές καλύπτονται από το σύστημα διαχείρισης. Ο οργανισμός θα πρέπει να επιδιώκει να εξασφαλίζει ότι οι πάροχοι και αυτοί που ενεργούν εξ ονόματος του οργανισμού συμμορφώνονται με την περιβαλλοντική πολιτική του οργανισμού στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων που εκτελούνται για τη σύμβαση.

Στην περίπτωση των ανωτέρω έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών, ο οργανισμός εξετάζει σε ποιο βαθμό μπορεί να τις επηρεάσει και ποια μέτρα μπορεί να λάβει για να μειωθούν οι επιπτώσεις τους.

3. Περιγραφή των κριτηρίων για την εκτίμηση της σημασίας των περιβαλλοντικών επιπτώσεων

Ο οργανισμός καθορίζει κριτήρια για την αξιολόγηση της σημασίας των περιβαλλοντικών πτυχών των δραστηριοτήτων, προϊόντων και υπηρεσιών του, ώστε να εντοπίσει ποιες έχουν σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

Τα κριτήρια που εκπονεί ο οργανισμός πρέπει να συνεκτιμούν την κοινοτική νομοθεσία και είναι πλήρη, αναπαραγώγιμα, να επιδέχονται ανεξάρτητο έλεγχο και να δημοσιοποιούνται.

Στις παραμέτρους για τον καθορισμό των κριτηρίων αξιολόγησης της σημασίας των περιβαλλοντικών πτυχών των οργανισμών είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, τα εξής:

- α) πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του περιβάλλοντος για τον προσδιορισμό των δραστηριοτήτων, προϊόντων και υπηρεσιών του οργανισμού που μπορεί να έχουν περιβαλλοντικές επιπτώσεις·
- β) δεδομένα που διαθέτει ο οργανισμός σχετικά με την επικινδυνότητα των εισροών πρώτων υλών και ενέργειας, των απορρίψεων, των αποβλήτων καθώς και των εκπομπών·
- γ) απόψεις των ενδιαφερόμενων μερών·
- δ) περιβαλλοντικές δραστηριότητες του οργανισμού οι οποίες αποτελούν αντικείμενο ρύθμισης·
- ε) δραστηριότητες προμηθειών·
- στ) σχεδιασμός, ανάπτυξη, παραγωγή, διανομή, συντήρηση, χρήση, επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και διάθεση των προϊόντων του οργανισμού·
- ζ) δραστηριότητες του οργανισμού με το σημαντικότερο περιβαλλοντικό κόστος και όφελος.

Κατά την αξιολόγηση της σημασίας των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των δραστηριοτήτων του, ο οργανισμός λαμβάνει υπόψη όχι μόνο τις κανονικές συνθήκες λειτουργίας, αλλά και τις συνθήκες εκκίνησης και διακοπής της λειτουργίας, καθώς και τις λογικά προβλέψιμες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Συνεκτιμώνται επίσης οι παρελθούσες, οι τρέχουσες και οι προγραμματισμένες δραστηριότητες.

4. Εξέταση όλων των υφιστάμενων πρακτικών και διαδικασιών περιβαλλοντικής διαχείρισης
5. Αξιολόγηση των πορισμάτων της διερεύνησης παρελθόντων συμβάντων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης και πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS

Οι απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του EMAS ταυτίζονται με εκείνες που καθορίζονται στο κεφάλαιο 4 του προτύπου EN ISO 14001:2004. Οι απαιτήσεις αυτές παρατίθενται αυτούσιες στην αριστερή στήλη του κατωτέρω πίνακα, η οποία συνιστά το μέρος Α του παρόντος παραρτήματος.

Παράλληλα, οι καταχωρισμένοι οργανισμοί υποχρεούνται να εξετάζουν ορισμένα πρόσθετα θέματα που συνδέονται άμεσα με στοιχεία του κεφαλαίου 4 του προτύπου EN ISO 14001:2004. Οι εν λόγω πρόσθετες απαιτήσεις απαριθμούνται στη δεξιά στήλη του κατωτέρω πίνακα, η οποία συνιστά το μέρος Β του παρόντος παραρτήματος.

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
Οι οργανισμοί που συμμετέχουν στο σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) πληρούν τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού προτύπου EN ISO 14001:2004, οι οποίες καθορίζονται στο κεφάλαιο 4 του προτύπου²¹ και παρατίθενται αυτούσιες κατωτέρω: Α. Απαιτήσεις του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης Α.1. Γενικές απαιτήσεις Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, τεκμηριώνει, εφαρμόζει, διατηρεί και βελτιώνει διαρκώς ένα σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης σύμφωνα με τις απαιτήσεις αυτού του Διεθνούς Προτύπου και να καθορίζει τον τρόπο ικανοποίησης αυτών των απαιτήσεων.	

²¹ Το κείμενο που παρατίθεται αυτούσιο στο παρόν παράρτημα χρησιμοποιείται με την άδεια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Τυποποίησης (CEN). Το πλήρες κείμενο διατίθεται προς πώληση από τους εθνικούς οργανισμούς τυποποίησης, κατάλογος των οποίων περιλαμβάνεται στο παρόν παράρτημα. Δεν επιτρέπεται η αναπαραγωγή του παρόντος παραρτήματος για εμπορικούς λόγους.

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
Ο οργανισμός πρέπει να καθορίζει και να τεκμηριώνει το πεδίο εφαρμογής του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης. A.2. Περιβαλλοντική πολιτική Η ανώτατη διοίκηση πρέπει να καθορίζει την περιβαλλοντική πολιτική του οργανισμού και να διασφαλίζει, εντός του πεδίου εφαρμογής του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, ότι: α) είναι κατάλληλη για τη φύση, το μέγεθος και τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των δραστηριοτήτων, προϊόντων και υπηρεσιών του β) περιλαμβάνει δέσμευση για διαρκή βελτίωση και πρόληψη της ρύπανσης γ) περιλαμβάνει δέσμευση για συμμόρφωση με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις και άλλες απαιτήσεις που ο οργανισμός έχει ενυπογράφως αποδεχτεί, οι οποίες σχετίζονται με τις περιβαλλοντικές του πλευρές δ) παρέχει το πλαίσιο για τον καθορισμό και την ανασκόπηση των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων ε) είναι τεκμηριωμένη, εφαρμόζεται και διατηρείται στ) γνωστοποιείται σε όλα τα πρόσωπα που εργάζονται στον οργανισμό ή για λογαριασμό του και ζ) είναι διαθέσιμη στο κοινό.	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
A.3. Σχεδιασμός A.3.1. Περιβαλλοντικές πλευρές Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία (ες): α) για να εντοπίζει τις περιβαλλοντικές πλευρές των δραστηριοτήτων, προϊόντων και υπηρεσιών του εντός του καθορισμένου πεδίου εφαρμογής του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης τις οποίες μπορεί να ελέγχει και εκείνες τις οποίες μπορεί να επηρεάζει, λαμβάνοντας υπόψη τα προγραμματισμένα ή νέα έργα, τις νέες ή τροποποιημένες δραστηριότητες, τα νέα ή τροποποιημένα προϊόντα και υπηρεσίες, και β) για να προσδιορίζει εκείνες τις πλευρές που έχουν ή μπορεί να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον (δηλ. τις σημαντικές περιβαλλοντικές πλευρές). Ο οργανισμός πρέπει να τεκμηριώνει αυτές τις πληροφορίες και να τις επικαιροποιεί. Ο οργανισμός πρέπει να διασφαλίζει ότι οι σημαντικές περιβαλλοντικές πλευρές λαμβάνονται υπόψη κατά την καθιέρωση, εφαρμογή και βελτίωση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης. A.3.2. Νομικές και άλλες απαιτήσεις Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία(ες): α) για να εντοπίζει και να έχει πρόσβαση στις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις και στις άλλες απαιτήσεις που ο Οργανισμός έχει ενυπογράφως αποδεχτεί και που σχετίζονται με τις περιβαλλοντικές του πλευρές και β) για να καθορίζει πώς αυτές οι απαιτήσεις έχουν εφαρμογή στις περιβαλλοντικές του πλευρές.	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
Ο οργανισμός πρέπει να διασφαλίζει ότι οι εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις και οι άλλες απαιτήσεις που ο οργανισμός έχει ενυπογράφως αποδεχτεί λαμβάνονται υπόψη κατά την καθιέρωση, εφαρμογή και βελτίωση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης. A.3.3. Περιβαλλοντικοί σκοποί, στόχοι και πρόγραμμα(τα) Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί τεκμηριωμένους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους στις σχετικές λειτουργίες και επίπεδα εντός του οργανισμού.	B.1. Συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις Οι οργανισμοί που επιθυμούν να καταχωρηθούν στο EMAS είναι σε θέση να αποδείξουν ότι: (1) έχουν εντοπίσει και γνωρίζουν τις συνέπειες που έχουν για τον οργανισμό όλες οι εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον οι οποίες προσδιορίστηκαν κατά την περιβαλλοντική ανασκόπηση σύμφωνα με το παράρτημα Ι· (2) έχουν διασφαλίσει την τήρηση των κειμένων διατάξεων της περιβαλλοντικής νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένων των αδειών και των ορίων των τελευταίων και (3) έχουν θέσει σε εφαρμογή διαδικασίες οι οποίες επιτρέπουν στον οργανισμό να ανταποκρίνεται διαρκώς στις εν λόγω απαιτήσεις.

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
Οι περιβαλλοντικοί σκοποί και στόχοι πρέπει να είναι μετρήσιμοι, όπου είναι δυνατόν, και σε συμφωνία με την περιβαλλοντική πολιτική, συμπεριλαμβανομένης της δέσμευσης για πρόληψη της ρύπανσης, για συνεχή βελτίωση και για συμμόρφωση με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις και τις άλλες απαιτήσεις που ο οργανισμός έχει ενυπογράφως αποδεχτεί. Κατά την καθιέρωση και την ανασκόπηση των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων, ο οργανισμός πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις νομικές απαιτήσεις και τις άλλες απαιτήσεις που ο οργανισμός έχει ενυπογράφως αποδεχτεί, και τις σημαντικές περιβαλλοντικές του πλευρές. Πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις τεχνολογικές του επιλογές, τις οικονομικές, λειτουργικές και επιχειρηματικές του απαιτήσεις, καθώς και τις απόψεις των ενδιαφερομένων μερών. Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί πρόγραμμα ή προγράμματα για την επίτευξη των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων του. Το(α) πρόγραμμα(τα) πρέπει να περιλαμβάνει(ουν): α) καθορισμό των υπευθυνοτήτων για την επίτευξη των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων στις σχετικές λειτουργίες και επίπεδα εντός του οργανισμού β) τα μέσα και το χρονοδιάγραμμα υλοποίησης.	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
	B.2. Επιδόσεις (1) Ο οργανισμός είναι σε θέση να αποδείξει ότι το σύστημα διαχείρισης και οι διαδικασίες ελέγχου καλύπτουν τις πραγματικές περιβαλλοντικές επιδόσεις του οργανισμού όσον αφορά τις άμεσες και έμμεσες πτυχές που προσδιορίστηκαν κατά την περιβαλλοντική ανασκόπηση σύμφωνα με το παράρτημα Ι. (2) Οι επιδόσεις του οργανισμού έναντι των σκοπών και στόχων του αξιολογείται ως τμήμα της διαδικασίας ανασκόπησης από τη διοίκηση. Ο οργανισμός μεριμνά επίσης για τη συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών του επιδόσεων. Προς τούτο, μπορεί να βασίζει τη δράση του σε τοπικά, περιφερειακά και εθνικά περιβαλλοντικά προγράμματα. (3) Τα μέσα επίτευξης των σκοπών και στόχων δεν μπορούν να είναι περιβαλλοντικοί στόχοι. Εάν ο οργανισμός διαθέτει έναν ή περισσότερους χώρους δραστηριοτήτων, κάθε χώρος δραστηριοτήτων στον οποίον εφαρμόζεται το EMAS ανταποκρίνεται σε όλες τις απαιτήσεις του EMAS, συμπεριλαμβανομένης της συνεχούς βελτίωσης των περιβαλλοντικών επιδόσεων, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
A.4. Εφαρμογή και λειτουργία A.4.1. Πόροι, ρόλοι, υπευθυνότητες και αρμοδιότητες Η διοίκηση πρέπει να διασφαλίζει τη διαθεσιμότητα των απαραίτητων πόρων για την καθιέρωση, εφαρμογή, διατήρηση και βελτίωση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης. Οι πόροι περιλαμβάνουν το ανθρώπινο δυναμικό και τα εξειδικευμένα προσόντα, την οργανωτική υποδομή, την τεχνολογία και τους οικονομικούς πόρους. Οι ρόλοι, οι υπευθυνότητες και οι αρμοδιότητες πρέπει να καθορίζονται, τεκμηριώνονται και γνωστοποιούνται προκειμένου να εξυπηρετήσουν αποτελεσματικά την περιβαλλοντική διαχείριση. Η ανώτατη διοίκηση του οργανισμού πρέπει να ορίζει συγκεκριμένο (ους) εκπρόσωπο(ους) της διοίκησης ο οποίος(οι), ανεξάρτητα από άλλες ευθύνες, πρέπει να έχει καθορισμένο ρόλο, ευθύνες και αρμοδιότητες για: α) να εξασφαλίζει ότι το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης έχει καθιερωθεί, εφαρμόζεται και διατηρείται σύμφωνα με τις απαιτήσεις αυτού του Διεθνούς Προτύπου β) να δίνει αναφορά στην ανώτατη διοίκηση σχετικά με την επίδοση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, περιλαμβανομένων και εισηγήσεων για βελτίωση, προκειμένου να προβεί σε ανασκόπηση.	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
A.4.2. Επαγγελματική επάρκεια, εκπαίδευση και ευαισθητοποίηση	B.3. Συμμετοχή των εργαζομένων (1) Ο οργανισμός θα πρέπει να αναγνωρίζει ότι η ενεργός συμμετοχή των εργαζομένων αποτελεί κινητήρια δύναμη και απαραίτητη προϋπόθεση για συνεχείς και αποτελεσματικές περιβαλλοντικές βελτιώσεις, ενώ παράλληλα συνιστά καίριας σημασίας πόρο για να βελτιωθούν οι περιβαλλοντικές επιδόσεις και την ορθή μέθοδο επιτυχούς καθιέρωσης του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και ελέγχου στον οργανισμό. (2) Ο όρος «συμμετοχή των εργαζομένων» καλύπτει τόσο τη συμμετοχή κάθε υπαλλήλου και των εκπροσώπων του προσωπικού, όσο και την πληροφόρησή τους. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να εφαρμόζεται ένα σύστημα συμμετοχής των εργαζομένων σε όλες τις βαθμίδες. Ο οργανισμός θα πρέπει να αναγνωρίζει ότι η δέσμευση, η ανταπόκριση και η ενεργός υποστήριξη εκ μέρους της διοίκησης αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την επιτυχία των σχετικών διαδικασιών. Πρέπει να τονιστεί, εν προκειμένω, η ανάγκη επικοινωνίας της διοίκησης με τους εργαζόμενους.

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
Ο οργανισμός πρέπει να διασφαλίζει ότι κάθε πρόσωπο που εργάζεται για λογαριασμό του ή εκ μέρους του και του οποίου η εργασία μπορεί δυνητικά να επιφέρει σημαντική περιβαλλοντική επίπτωση εντοπισμένη από τον οργανισμό, έχει τη δέουσα επαγγελματική επάρκεια με βάση την κατάλληλη μόρφωση, εκπαίδευση ή εμπειρία και πρέπει να διατηρεί σχετικά αρχεία. Ο οργανισμός πρέπει να εντοπίζει τις ανάγκες εκπαίδευσης που σχετίζονται με τις περιβαλλοντικές του πλευρές και το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισής του. Ο οργανισμός πρέπει να παρέχει εκπαίδευση ή να προβαίνει σε άλλες ενέργειες για την ικανοποίηση αυτών των αναγκών και πρέπει να διατηρεί σχετικά αρχεία. Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία(ες) για να ενημερώνει και ευαισθητοποιεί τα πρόσωπα που εργάζονται στον οργανισμό ή για λογαριασμό του, σχετικά με: α) τη σπουδαιότητα της συμμόρφωσης με την περιβαλλοντική πολιτική, τις διαδικασίες και τις απαιτήσεις του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης β) τις σημαντικές περιβαλλοντικές πλευρές και τις σχετικές τρέχουσες ή δυνητικές επιπτώσεις της εργασίας τους, και τα περιβαλλοντικά οφέλη από τη βελτιωμένη ατομική επίδοση γ) τους ρόλους και τις ευθύνες τους για την επίτευξη της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, και δ) τις δυνητικές συνέπειες της απόκλισης από τις προκαθορισμένες διαδικασίες.	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
	(3) Πέραν των απαιτήσεων αυτών, οι εργαζόμενοι συμμετέχουν στη διαδικασία συνεχούς βελτίωσης των περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού με: α) την πρώτη περιβαλλοντική ανασκόπηση, την ανάλυση της υφιστάμενης κατάστασης και τη συλλογή και επαλήθευση πληροφοριών, β) την καθιέρωση και την εφαρμογή συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και ελέγχου που βελτιώνει τις περιβαλλοντικές επιδόσεις, γ) τη συγκρότηση επιτροπών περιβάλλοντος για τη συλλογή πληροφοριών και τη διασφάλιση της συμμετοχής των αρμοδίων για το περιβάλλον διοικητικών στελεχών/εκπροσώπων της διοίκησης, καθώς και των εργαζομένων και των εκπροσώπων τους, δ) τη συγκρότηση μικτών ομάδων εργασίας για το περιβαλλοντικό πρόγραμμα δράσης και τον περιβαλλοντικό έλεγχο, ε) τη σύνταξη των περιβαλλοντικών δηλώσεων.

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
A.4.3. Επικοινωνία Σχετικά με τις περιβαλλοντικές του πλευρές και το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία(ες), για: α) την εσωτερική επικοινωνία μεταξύ των διαφόρων επιπέδων και λειτουργιών του οργανισμού β) τη λήψη, τεκμηρίωση και ανταπόκριση σε σχετικά αιτήματα από ενδιαφερόμενα μέρη εκτός οργανισμού. Ο οργανισμός πρέπει να αποφασίζει αν θα επικοινωνεί προς τα έξω τις σημαντικές περιβαλλοντικές του πλευρές και να καταγράφει σε αρχείο την απόφασή του. Εάν η απόφαση για επικοινωνία είναι θετική, ο οργανισμός θα πρέπει να καθιερώνει και εφαρμόζει μέθοδο(ους) για αυτή την εξωτερική επικοινωνία.	(4) Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να αξιοποιούνται οι κατάλληλες μορφές συμμετοχής, όπως το σύστημα του βιβλίου εισηγήσεων, οι ομαδικές εργασίες βάσει σχεδίων ή οι περιβαλλοντικές επιτροπές. Ο οργανισμός λαμβάνει υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για τη βέλτιστη πρακτική στο πεδίο αυτό. Εφόσον το ζητήσουν, συμμετέχουν επίσης εκπρόσωποι των εργαζομένων.

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
A.4.4. Τεκμηρίωση Η τεκμηρίωση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης πρέπει να περιλαμβάνει: α) την περιβαλλοντική πολιτική, τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους β) την περιγραφή του πεδίου εφαρμογής του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης	B.4. Επικοινωνία (1) Ο οργανισμός είναι σε θέση να αποδείξει ότι διεξάγει ανοικτό διάλογο με το κοινό και τα λοιπά ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών κοινοτήτων και των πελατών, σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των δραστηριοτήτων, προϊόντων και υπηρεσιών του, προκειμένου να προσδιοριστούν τα προβλήματα του κοινού και των λοιπών ενδιαφερομένων μερών. (2) Η ανοικτή συμμετοχή, η διαφάνεια και η περιοδική παροχή πληροφοριών σχετικά με το περιβάλλον αποτελούν καθοριστικούς παράγοντες διαφοροποίησης του EMAS από άλλα συστήματα. Οι παράγοντες αυτοί είναι σημαντικοί και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης μεταξύ του οργανισμού και των ενδιαφερομένων μερών. (3) Το EMAS παρέχει ευελιξία, ώστε να μπορούν οι οργανισμοί να απευθύνουν τις κατάλληλες πληροφορίες σε συγκεκριμένο κοινό, εξασφαλίζοντας παράλληλα τη διάθεση όλων των πληροφοριών σε όσους τις ζητούν.

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
γ) την περιγραφή των κύριων στοιχείων του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, την αλληλεπίδρασή τους, και παραπομπή στα σχετικά έγγραφα δ) τα έγγραφα, περιλαμβανομένων των αρχείων, που απαιτούνται από αυτό το Διεθνές πρότυπο ε) τα έγγραφα, περιλαμβανομένων των αρχείων, που καθορίζονται από τον οργανισμό ως αναγκαία για τον αποτελεσματικό σχεδιασμό, λειτουργία και έλεγχο των διεργασιών που σχετίζονται με τις σημαντικές περιβαλλοντικές του πλευρές. A.4.5. Έλεγχος εγγράφων Τα έγγραφα που απαιτούνται από το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης και από αυτό το Διεθνές πρότυπο πρέπει να είναι ελεγχόμενα. Τα αρχεία είναι έγγραφα ειδικού τύπου και πρέπει να ελέγχονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του A.5.4. Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία(ες) για να: α) εγκρίνονται τα έγγραφα ως προς την επάρκειά τους πριν από την έκδοση β) ανασκοπούνται και ενημερώνονται τα έγγραφα, όταν απαιτείται, και επανεγκρίνονται γ) διασφαλίζεται ότι αναγνωρίζονται οι αλλαγές και η τρέχουσα κατάσταση αναθεώρησης των εγγράφων δ) διασφαλίζεται ότι οι σχετικές εκδόσεις των εφαρμοστέων εγγράφων είναι διαθέσιμες στα σημεία χρήσης ε) διασφαλίζεται ότι τα έγγραφα παραμένουν ευανάγνωστα και ευκόλως αναγνωρίσιμα	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
στ) διασφαλίζεται ότι αναγνωρίζονται τα έγγραφα εξωτερικής προέλευσης που ο οργανισμός καθορίζει ως αναγκαία για το σχεδιασμό και τη λειτουργία του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και ότι η διανομή τους ελέγχεται (ζ) προλαμβάνεται η ακούσια χρήση απαρχαιωμένων εγγράφων και εφαρμόζεται κατάλληλη αναγνώριση αυτών που διατηρούνται για οποιονδήποτε λόγο. A.4.6. Έλεγχος λειτουργίας Ο οργανισμός πρέπει να εντοπίζει και σχεδιάζει εκείνες τις λειτουργίες που συνδέονται με τις αναγνωρισμένες σημαντικές περιβαλλοντικές του πλευρές, σε συμφωνία με την περιβαλλοντική του πολιτική, τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους του, προκειμένου να διασφαλίζει ότι αυτές οι λειτουργίες υλοποιούνται υπό καθορισμένες συνθήκες, μέσω: α) της καθιέρωσης, εφαρμογής και διατήρησης τεκμηριωμένης(ων) διαδικασίας(ιών) για τον έλεγχο καταστάσεων, όπου η απουσία τους θα μπορούσε να οδηγήσει σε αποκλίσεις από την περιβαλλοντική πολιτική, τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους β) του καθορισμού κριτηρίων λειτουργίας στην(ις) διαδικασία(ες), και γ) της καθιέρωσης, εφαρμογής και διατήρησης διαδικασιών που σχετίζονται με τις εντοπισμένες σημαντικές περιβαλλοντικές πλευρές των αγαθών και υπηρεσιών που χρησιμοποιούνται από τον οργανισμό και της γνωστοποίησης των εφαρμοστέων διαδικασιών και απαιτήσεων στους προμηθευτές περιλαμβανομένων των υπεργολάβων. A.4.7. Ετοιμότητα και ανταπόκριση σε καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία(ες) για την αναγνώριση των ενδεχόμενων καταστάσεων εκτάκτου ανάγκης και ενδεχόμενων ατυχημάτων που μπορεί να έχουν επίπτωση στο περιβάλλον και του τρόπου αντιμετώπισης τους.	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
Ο οργανισμός πρέπει να ανταποκρίνεται στις πραγματικές καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης και ατυχήματα και να προλαμβάνει ή περιορίζει τις σχετικές αρνητικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Ο οργανισμός πρέπει περιοδικά να ανασκοπεί και, όπου είναι απαραίτητο, να αναθεωρεί, τις διαδικασίες ετοιμότητας και ανταπόκρισης σε καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης, ιδιαίτερα, μετά από ατυχήματα ή καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης. Ο οργανισμός πρέπει επίσης, περιοδικά, να δοκιμάζει αυτές τις διαδικασίες, όπου είναι πρακτικά εφικτό. A.5. Έλεγχος A.5.1. Παρακολούθηση και μέτρηση Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία(ες) για την παρακολούθηση και μέτρηση, σε τακτική βάση, των βασικών χαρακτηριστικών των λειτουργιών του, οι οποίες μπορεί να έχουν σημαντική περιβαλλοντική επίπτωση. Η(οι) διαδικασία(ες) πρέπει να περιλαμβάνει(ουν) την τεκμηρίωση της πληροφόρησης για την παρακολούθηση της επίδοσης, τους εφαρμοζόμενους ελέγχους λειτουργίας και τη συμμόρφωση με τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους του οργανισμού. Ο οργανισμός πρέπει να διασφαλίζει ότι ο εξοπλισμός παρακολούθησης και μέτρησης που χρησιμοποιείται είναι διακριβωμένος ή επαληθεύεται η εγκυρότητα των αποτελεσμάτων του και συντηρείται. Ο οργανισμός πρέπει να διατηρεί σχετικά αρχεία. A.5.2. Αξιολόγηση της συμμόρφωσης A.5.2.1. Σύμφωνα με την δέσμευσή του για συμμόρφωση, ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία(ες) για την περιοδική αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις. Ο οργανισμός πρέπει να τηρεί αρχεία των αποτελεσμάτων των περιοδικών αξιολογήσεων.	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
A.5.2.2. Ο οργανισμός πρέπει να αξιολογεί τη συμμόρφωση με τις άλλες απαιτήσεις τις οποίες έχει ενυπογράφως αποδεχτεί. Ο οργανισμός δύναται να συνδυάζει αυτή την αξιολόγηση με την αξιολόγηση της νομικής συμμόρφωσης του εδαφίου A.5.2.1 ή να ακολουθεί ξεχωριστή διαδικασία(ες). Ο οργανισμός πρέπει να τηρεί αρχεία των αποτελεσμάτων των περιοδικών αξιολογήσεων. A.5.3. Μη συμμορφώσεις, διορθωτικές και προληπτικές ενέργειες Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία(ες) για την αντιμετώπιση εντοπισμένων και δυνητικών μη συμμορφώσεων και για την ανάληψη διορθωτικών και προληπτικών ενεργειών. Η διαδικασία(ες) πρέπει να καθορίζει τις απαιτήσεις για: α) τον εντοπισμό και διόρθωση των μη συμμορφώσεων και την ανάληψη ενεργειών για τον περιορισμό των περιβαλλοντικών τους επιπτώσεων β) τη διερεύνηση των μη συμμορφώσεων για τον προσδιορισμό των αιτίων και την ανάληψη ενεργειών για την αποφυγή της επανεμφάνισής τους γ) την αξιολόγηση της σκοπιμότητας λήψης προληπτικών ενεργειών για δυνητικές μη συμμορφώσεις και την υλοποίηση κατάλληλων ενεργειών που να στοχεύουν στην αποφυγή της εμφάνισής τους δ) την καταγραφή των αποτελεσμάτων των λαμβανομένων διορθωτικών και προληπτικών ενεργειών ε) την ανασκόπηση της αποτελεσματικότητας των λαμβανομένων διορθωτικών και προληπτικών ενεργειών. Οι ενέργειες που λαμβάνονται πρέπει να είναι ανάλογες της σοβαρότητας των προβλημάτων και των προκαλούμενων περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Ο οργανισμός πρέπει να διασφαλίζει ότι πραγματοποιούνται οι απαραίτητες αλλαγές στην τεκμηρίωση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
A.5.4. Έλεγχος αρχείων Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει και διατηρεί αρχεία, όπου είναι απαραίτητο, για να αποδεικνύει την επίτευξη αποτελεσμάτων και τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και αυτού του Διεθνούς Προτύπου. Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία(ες) για την αναγνώριση, αποθήκευση, προστασία, ανάκτηση, το χρόνο διατήρησης και την τελική διάθεση των αρχείων. Τα αρχεία πρέπει να είναι και να παραμένουν ευανάγνωστα, αναγνωρίσιμα και ιχνηλάσιμα. A.5.5. Εσωτερική επιθεώρηση Ο οργανισμός πρέπει να διασφαλίζει ότι οι εσωτερικές επιθεωρήσεις του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης διεξάγονται σε προκαθορισμένα χρονικά διαστήματα ώστε να: α) προσδιορίζει εάν το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης: - συμμορφώνεται με τα προβλεπόμενα για την περιβαλλοντική διαχείριση, περιλαμβανομένων των απαιτήσεων του παρόντος Διεθνούς Προτύπου, και - έχει εφαρμοστεί και διατηρείται σωστά και β) παρέχει στη διοίκηση πληροφόρηση για τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων. Το(α) πρόγραμμα(τα) επιθεώρησης πρέπει να σχεδιάζεται, καθιερώνεται, εφαρμόζεται και διατηρείται από τον οργανισμό λαμβάνοντας υπόψη την περιβαλλοντική σπουδαιότητα των σχετικών λειτουργιών και τα αποτελέσματα προηγούμενων επιθεωρήσεων.	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
Πρέπει να καθιερώνονται, εφαρμόζονται και διατηρούνται διαδικασίες επιθεώρησης για να προσδιορίζονται: - οι υπευθυνότητες και οι απαιτήσεις για τον προγραμματισμό και τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων, τη σύνταξη έκθεσης αποτελεσμάτων και τη διατήρηση των σχετικών αρχείων - τα κριτήρια, το πεδίο εφαρμογής, η συχνότητα και οι μέθοδοι επιθεώρησης. Η επιλογή των επιθεωρητών και η διεξαγωγή των επιθεωρήσεων πρέπει να διασφαλίζει την αντικειμενικότητα και την αμεροληψία της επιθεώρησης. A.6. Ανασκόπηση από τη διοίκηση Η ανώτατη διοίκηση του οργανισμού πρέπει να ανασκοπεί το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης σε προκαθορισμένα χρονικά διαστήματα, για να διασφαλίζει τη συνεχιζόμενη καταλληλότητα, επάρκεια και αποτελεσματικότητά του. Η ανασκόπηση πρέπει να περιλαμβάνει την αξιολόγηση ευκαιριών βελτίωσης και την σκοπιμότητα αλλαγών στο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, περιλαμβανομένης της περιβαλλοντικής πολιτικής και των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων. Πρέπει να διατηρούνται αρχεία ανασκόπησης από τη διοίκηση. Τα δεδομένα εισόδου στην ανασκόπηση από τη διοίκηση πρέπει να περιλαμβάνουν: α) τα αποτελέσματα των εσωτερικών επιθεωρήσεων και των αξιολογήσεων της συμμόρφωσης με τις νομικές απαιτήσεις και τις άλλες απαιτήσεις τις οποίες ο οργανισμός έχει ενυπογράφως αποδεχτεί β) την επικοινωνία με εξωτερικά ενδιαφερόμενα μέρη, περιλαμβανομένων των παραπόνων γ) την περιβαλλοντική επίδοση του οργανισμού	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
δ) το βαθμό επίτευξης των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων ε) την πρόοδο υλοποίησης των διορθωτικών και προληπτικών ενεργειών στ) τις επακόλουθες ενέργειες των αποφάσεων προηγούμενων ανασκοπήσεων από τη διοίκηση ζ) τις αλλαγές συνθηκών, περιλαμβανομένων των εξελίξεων σε νομικές και άλλες απαιτήσεις που σχετίζονται με τις περιβαλλοντικές πλευρές του οργανισμού, και η) τις προτάσεις βελτίωσης. Τα αποτελέσματα της ανασκόπησης από τη διοίκηση πρέπει να περιλαμβάνουν αποφάσεις και ενέργειες σχετικές με ενδεχόμενες αλλαγές στην περιβαλλοντική πολιτική, στους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους και σε άλλα στοιχεία του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, σε συμφωνία με τη δέσμευση για συνεχή βελτίωση.	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
Κατάλογος εθνικών οργανισμών τυποποίησης BE: IBN/BIN (Institut Belge de Normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie) BG: <u>BDS (Българският институт за стандартизация)</u> CZ: [...] <u>ÚNMZ (Ústav pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví)</u> DK: DS (Dansk Standard) DE: DIN (Deutsches Institut für Normung e.V.) EE: EVS (Eesti Standardikeskus) EL: ΕΛΟΤ (Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης) ES: AENOR (Asociacion Espanola de Normalizacion y Certificacion) FR: AFNOR (Association Française de Normalisation) IE: NSAI (National Standards Authority of Ireland) IT: UNI (Ente Nazionale Italiano di Unificazione) CY: <u>CYS</u> (Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας) LV: LVS (Latvijas Standarts) LT: LST (Lietuvos standartizacijos departamentas) LU: SEE (Service de l'Energie de l'Etat) [...] HU: MSZT (Magyar Szabványügyi Testület) MT: MSA (Awtorita` Maltija dwar l-Istandards / Malta Standards Authority) NL: NEN (Nederlands Normalisatie-Instituut) AT: ON (Österreichisches Normungsinstitut) PL: PKN (Polski Komitet Normalizacyjny)	

Μέρος Α Απαιτήσεις για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης βάσει του προτύπου EN ISO 14001:2004	Μέρος Β Πρόσθετα θέματα τα οποία πρέπει να εξετάζονται από τους οργανισμούς που εφαρμόζουν το EMAS
PT: IPQ (Instituto Português da Qualidade) RO: <u>ASRO (Asociația de Standardizare din România)</u> SI: SIST (Slovenski inštitut za standardizacijo) SK: SÚTN (Slovenský ústav technickej normalizácie) FI: SFS (Suomen Standardisoimisliitto r.y) SE: SIS (Swedish Standards Institute) UK: BSI (British Standards Institution).»	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

A. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΑΙ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Πρόγραμμα ελέγχου

Το πρόγραμμα ελέγχου διασφαλίζει την παροχή, στη διοίκηση του οργανισμού, των πληροφοριών που της χρειάζονται για την ανασκόπηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού και της αποτελεσματικότητας του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, καθώς και για να είναι σε θέση να αποδείξει ότι αυτές βρίσκονται υπό έλεγχο.

2. Σκοποί του προγράμματος ελέγχου

Στους σκοπούς περιλαμβάνονται, ειδικότερα, η αξιολόγηση των εφαρμοζόμενων συστημάτων διαχείρισης και η εξακρίβωση της συμμόρφωσής τους με την πολιτική και το πρόγραμμα του οργανισμού, στην οποία συμπεριλαμβάνεται η συμμόρφωση προς τις σχετικές απαιτήσεις της περιβαλλοντικής νομοθεσίας.

3. Έκταση του προγράμματος ελέγχου

Η συνολική έκταση κάθε ελέγχου ή, κατά περίπτωση, κάθε σταδίου ενός κύκλου ελέγχου, ορίζεται επακριβώς και προσδιορίζει ρητά:

- α) τα καλυπτόμενα θεματικά πεδία,
- β) τις δραστηριότητες που υπόκεινται σε έλεγχο,
- γ) τα περιβαλλοντικά κριτήρια που λαμβάνονται υπόψη,
- δ) την καλυπτόμενη από τον έλεγχο χρονική περίοδο.

Ο περιβαλλοντικός έλεγχος περιλαμβάνει ανάλυση των πραγματικών στοιχείων που απαιτούνται για την αξιολόγηση των επιδόσεων.

4. Συχνότητα των ελέγχων

Ο έλεγχος ή ο κύκλος ελέγχου που καλύπτει όλες τις δραστηριότητες του οργανισμού, κατά περίπτωση, ολοκληρώνεται σε διάστημα που δεν υπερβαίνει τα 3 έτη. Η συχνότητα ελέγχου κάθε δραστηριότητας διαφέρει ανάλογα με τα εξής:

- α) τη φύση, την έκταση και την πολυπλοκότητα των δραστηριοτήτων,
- β) τη σοβαρότητα των σχετικών περιβαλλοντικών επιπτώσεων,
- γ) τη σημασία και την οξύτητα των προβλημάτων που διαπιστώθηκαν σε προηγούμενους ελέγχους,
- δ) το ιστορικό περιβαλλοντικών προβλημάτων.

Πιο σύνθετες δραστηριότητες με σοβαρότερες περιβαλλοντικές επιπτώσεις ελέγχονται συχνότερα.

Ο οργανισμός διενεργεί ελέγχους τουλάχιστον ετησίως, διότι με τον τρόπο αυτό καταδεικνύεται ευκολότερα στη διοίκηση του οργανισμού και στον επαληθευτή περιβάλλοντος ότι οι σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις του οργανισμού βρίσκονται υπό έλεγχο.

Ο οργανισμός διενεργεί ελέγχους με αντικείμενο

- α) τις περιβαλλοντικές επιδόσεις του και
- β) την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που υπέχει δυνάμει της περιβαλλοντικής νομοθεσίας.

B ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

Στις δραστηριότητες ελέγχου περιλαμβάνονται συζητήσεις με το προσωπικό, επιθεώρηση των συνθηκών λειτουργίας και του εξοπλισμού και εξέταση των αρχείων, των γραπτών διαδικασιών και της υπόλοιπης σχετικής τεκμηρίωσης, με σκοπό την αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων της ελεγχόμενης δραστηριότητας, προκειμένου να εξακριβωθεί αν ανταποκρίνεται στα εφαρμοστέα πρότυπα και κανονισμούς ή στους σκοπούς και τους στόχους που έχουν καθοριστεί και αν το εφαρμοζόμενο σύστημα διαχείρισης των περιβαλλοντικών ευθυνών είναι αποτελεσματικό και κατάλληλο. Μεταξύ άλλων, θα πρέπει να διενεργείται δειγματοληπτικός έλεγχος της συμμόρφωσης με τα εν λόγω κριτήρια, ώστε να διαπιστώνεται η αποτελεσματικότητα του συστήματος διαχείρισης στο σύνολό του.

Η διαδικασία ελέγχου περιλαμβάνει, ειδικότερα, τα ακόλουθα στάδια:

- α) κατανόηση των συστημάτων διαχείρισης,
- β) εκτίμηση των πλεονεκτημάτων και αδυναμιών των συστημάτων διαχείρισης,
- γ) συγκέντρωση σχετικών αποδεικτικών στοιχείων,
- δ) αξιολόγηση των διαπιστώσεων του ελέγχου,
- ε) σύνταξη των πορισμάτων του ελέγχου,
- στ) έκθεση των διαπιστώσεων και των πορισμάτων του ελέγχου.

Γ ΕΚΘΕΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΟΡΙΣΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Βασικοί σκοποί της γραπτής έκθεσης ελέγχου είναι:

- α) η τεκμηρίωση της έκτασης του ελέγχου·
- β) η παροχή πληροφοριών στη διοίκηση σχετικά με τον βαθμό συμμόρφωσης με την περιβαλλοντική πολιτική του οργανισμού και την περιβαλλοντική πρόοδο του οργανισμού·

- γ) η παροχή πληροφοριών στη διοίκηση σχετικά με την αποτελεσματικότητα και την αξιοπιστία των μέτρων παρακολούθησης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων του οργανισμού·
- δ) ενδεχομένως, να καταδειχθεί η ανάγκη για διορθωτικά μέτρα.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

A. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Οι περιβαλλοντικές πληροφορίες υποβάλλονται με σαφήνεια και συνοχή, σε ηλεκτρονική ή έντυπη μορφή.

B. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ

Η περιβαλλοντική δήλωση περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία και ανταποκρίνεται στις ακόλουθες στοιχειώδεις απαιτήσεις:

- α) κατανοητή και σαφής περιγραφή του οργανισμού που καταχωρείται στο EMAS και σύνοψη των δραστηριοτήτων, προϊόντων και υπηρεσιών του καθώς και, κατά περίπτωση, των σχέσεών του με τυχόν μητρικό οργανισμό·
- β) περιβαλλοντική πολιτική και μια σύντομη περιγραφή του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης του οργανισμού·
- γ) περιγραφή όλων των σημαντικών άμεσων και έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών του οργανισμού οι οποίες έχουν σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις και επεξήγηση του χαρακτήρα των επιπτώσεων που συνδέονται με τις πτυχές αυτές (Παράρτημα I σημείο 2)·
- δ) περιγραφή των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων σε συνάρτηση με τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές και επιπτώσεις·

- ε) σύνοψη των διαθέσιμων δεδομένων σχετικά με τις επιδόσεις του οργανισμού σε σύγκριση με τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους του που συνδέονται με τις σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις του. Για την αναφορά των δεδομένων χρησιμοποιούνται οι βασικοί δείκτες και άλλοι κατάλληλοι υφιστάμενοι δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων που καθορίζονται στο τμήμα Δ.
- στ) άλλοι παράγοντες που αφορούν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις, συμπεριλαμβανομένων των επιδόσεων σε σχέση με τις νομοθετικές διατάξεις που αφορούν τις σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις·
- ζ) [...] παραπομπή στις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις για το περιβάλλον [...].
- η) όνομα και αριθμός διαπίστευσης του επαληθευτή περιβάλλοντος και ημερομηνία επικύρωσης.

Η επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση περιέχει τουλάχιστον τα στοιχεία και ανταποκρίνεται στις στοιχειώδεις απαιτήσεις των σημείων (ε) έως (η).

Γ. [...]

Δ. ΒΑΣΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΙ ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΩΝ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

1. Εισαγωγή

Τόσο στην περιβαλλοντική δήλωση, όσο και στις [...] επικαιροποιήσεις της, οι οργανισμοί αναφέρουν τους βασικούς δείκτες, εφόσον αυτοί σχετίζονται με τις άμεσες περιβαλλοντικές πτυχές του οργανισμού, καθώς και άλλους κατάλληλους υφιστάμενους δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων, όπως ορίζεται κατωτέρω.

Οι δείκτες:

- (α) παρέχουν ακριβή εκτίμηση των επιδόσεων του οργανισμού.
- (β) είναι κατανοητοί και μονοσήμαντοι.
- (γ) παρέχουν τη δυνατότητα διαχρονικής σύγκρισης προκειμένου να αξιολογηθεί η εξέλιξη των περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού.
- (δ) παρέχουν τη δυνατότητα σύγκρισης με τομεακά, εθνικά ή περιφερειακά κριτήρια αξιολόγησης, ανάλογα με την περίπτωση.
- (ε) παρέχουν τη δυνατότητα σύγκρισης με κανονιστικές απαιτήσεις, ανάλογα με την περίπτωση.

2. Βασικοί δείκτες

- α) Οι βασικοί δείκτες ισχύουν για όλα τα είδη οργανισμών και επικεντρώνονται στις επιδόσεις στους ακόλουθους, καίριας σημασίας, περιβαλλοντικούς τομείς:

ενεργειακή απόδοση,

αποδοτική χρήση υλικών,

ύδατα,

απόβλητα,

βιοποικιλότητα και

εκπομπές.

β) Κάθε βασικός δείκτης αποτελείται από:

- (i) έναν αριθμό **A** που δηλώνει τις συνολικές ετήσιες εισροές/ επιπτώσεις στον συγκεκριμένο τομέα,
- (ii) έναν αριθμό **B** που δηλώνει τη συνολική ετήσια παραγωγή του οργανισμού και
- (iii) έναν αριθμό **R** που δηλώνει τον λόγο **A/B**.

Κάθε οργανισμός αναφέρει, τουλάχιστον, [...] έναν αριθμό **R**.

γ) Οι συνολικές ετήσιες εισροές/ επιπτώσεις στον συγκεκριμένο τομέα – αριθμός **A** – μπορεί να αναφέρονται ως εξής:

(i) όσον αφορά την **ενεργειακή απόδοση**

- * η «**συνολική άμεση χρήση ενέργειας**», που αντιπροσωπεύει τη συνολική ετήσια κατανάλωση ενέργειας, εκφραζόμενη σε τόνους ισοδυνάμου πετρελαίου (ΤΙΠ).
- * η «**συνολική χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας**», που αντιπροσωπεύει τη συνολική ετήσια κατανάλωση ενέργειας (ηλεκτρική και θερμική) η οποία παράγεται από ανανεώσιμες πηγές, εκφραζόμενη σε τόνους ισοδυνάμου πετρελαίου (ΤΙΠ).

(ii) όσον αφορά την **αποδοτική χρήση υλικών**

- * η «**ετήσια ροή μάζας των διαφόρων χρησιμοποιούμενων υλικών**» (πλην των φορέων ενέργειας και του νερού), εκφραζόμενη σε τόνους.

(iii) όσον αφορά τα **ύδατα**

- * η «**συνολική ετήσια κατανάλωση νερού**», εκφραζόμενη σε m³.

(iv) όσον αφορά τα **απόβλητα**

* η «**συνολική ετήσια παραγωγή αποβλήτων**», εκφραζόμενη σε τόνους,

* η «συνολική ετήσια παραγωγή επικίνδυνων αποβλήτων», εκφραζόμενη σε τόνους.

(v) όσον αφορά τη **βιοποικιλότητα**

* η «**χρήση γης**», εκφραζόμενη σε m² οικοδομημένης περιοχής.

(vi) όσον αφορά τις **εκπομπές**

* οι «**συνολικές ετήσιες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου**», εκφραζόμενες σε τόνους ισοδυνάμου CO₂.

Ο οργανισμός μπορεί επίσης να χρησιμοποιήσει άλλες μονάδες για να εκφράσει τις συνολικές εισροές/επιπτώσεις στο δεδομένο τομέα.

(δ νέο) Η αναφορά της συνολικής ετήσιας παραγωγής του οργανισμού – αριθμός **B** – είναι η ίδια για όλους τους τομείς, προσαρμοσμένη όμως στα διάφορα είδη οργανισμών ανάλογα με το είδος των δραστηριοτήτων τους.

[...] Για οργανισμούς του παραγωγικού τομέα (βιομηχανία), [...] μπορεί να δηλώνει τη συνολική ετήσια ακαθάριστη προστιθέμενη αξία σε εκατομ. ευρώ ή τη συνολική ετήσια υλική παραγωγή εκφραζόμενη σε τόνους ή, στην περίπτωση των μικρών οργανισμών, το συνολικό ετήσιο κύκλο εργασιών ή το συνολικό αριθμό εργαζομένων [...] Για οργανισμούς των μη παραγωγικών τομέων (διοίκηση/ υπηρεσίες), [...] μπορεί να αναφέρεται το μέγεθος του οργανισμού, εκφραζόμενο σε αριθμό εργαζομένων.

Ο οργανισμός μπορεί επίσης να χρησιμοποιήσει άλλες μονάδες για να εκφράσει τη συνολική παραγωγή του οργανισμού.

3. Άλλοι κατάλληλοι υφιστάμενοι δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων

Κάθε οργανισμός αναφέρει επίσης ετησίως τις επιδόσεις του όσον αφορά τις πιο εξειδικευμένες περιβαλλοντικές πτυχές που προσδιορίζονται στην περιβαλλοντική του δήλωση και λαμβάνει υπόψη, εφόσον υπάρχουν, τα τομεακά έγγραφα αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 46 του παρόντος κανονισμού, [...].

[...]

Ε. ΔΗΜΟΣΙΟΠΟΙΗΣΗ

Οι οργανισμοί είναι σε θέση να αποδείξουν στον επαληθευτή περιβάλλοντος ότι κάθε ενδιαφερόμενος για τις περιβαλλοντικές επιδόσεις του οργανισμού μπορεί εύκολα να αποκτήσει ελεύθερη πρόσβαση στις πληροφορίες που απαιτούνται βάσει των τμημάτων Β έως Δ ανωτέρω.

Ο οργανισμός μεριμνά ώστε να διατίθενται οι πληροφορίες αυτές στην επίσημη γλώσσα του κράτους μέλους, στο οποίο είναι καταχωρημένος ο οργανισμός, και ανάλογα με την περίπτωση στις επίσημες γλώσσες όλων των κρατών μελών, στα οποία υπάρχουν χώροι που καλύπτονται από την εταιρική καταχώρηση.

ΣΤ. ΛΟΓΟΛΟΓΙΑ ΣΕ ΤΟΠΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ

Οι οργανισμοί που καταχωρούνται στο EMAS πιθανόν να επιθυμούν να συντάξουν ενιαία, εταιρική περιβαλλοντική δήλωση [...], η οποία καλύπτει διαφορετικές γεωγραφικές τοποθεσίες.

Δεδομένου ότι προορισμός του EMAS είναι να καταστήσει τους οργανισμούς υπόλογους σε τοπικό επίπεδο, οι τελευταίοι μεριμνούν ώστε, στην εταιρική περιβαλλοντική δήλωση [...], να προσδιορίζονται επακριβώς και να αναφέρονται οι σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις κάθε χώρου δραστηριοτήτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V
ΛΟΓΟΤΥΠΟ ΤΟΥ EMAS



Το λογότυπο χρησιμοποιείται είτε

- τρίχρωμο (πράσινο Pantone No 355 Green, κίτρινο Pantone No 109 Yellow και μπλε Pantone No 286 Blue) ή
- μαύρο σε άσπρο φόντο ή
- άσπρο σε μαύρο φόντο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Απαιτούμενες πληροφορίες για την καταχώρηση

(οι πληροφορίες παρέχονται κατά περίπτωση)

1. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

Όνομα

Διεύθυνση

Πόλη

Ταχυδρ. κωδικός

Χώρα/Ομόσπονδο
κράτος/Περιφέρεια/Αυτόνομη Κοινότητα

Αρμόδιος επικοινωνίας

Τηλ.

FAX

Ηλ. διεύθυνση

Δικτυακός τόπος

Αριθ. καταχώρησης

Ημ/νία καταχώρησης

Ημ/νία αναστολής της καταχώρησης

Ημ/νία διαγραφής της καταχώρησης

Ημ/νία επόμενης περιβαλλοντικής
δήλωσης

Ημ/νία επόμενης [...] επικαιροποιημένης
περιβαλλοντικής δήλωσης

Κωδικός δραστηριοτήτων NACE

Αριθμός εργαζομένων

Κύκλος εργασιών ή ετήσιος ισολογισμός

2. ΧΩΡΟΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

Όνομα

Διεύθυνση

Ταχυδρ. κωδικός

Πόλη

Χώρα/Ομόσπονδο
κράτος/Περιφέρεια/Αυτόνομη Κοινότητα

Αρμόδιος επικοινωνίας

Τηλ.

FAX

Ηλ. διεύθυνση

Δικτυακός τόπος

Αριθ. καταχώρισης

Ημ/νία καταχώρησης

Ημ/νία αναστολής της καταχώρησης

Ημ/νία διαγραφής της καταχώρησης

Ημ/νία της επόμενης περιβαλλοντικής
δήλωσης

Ημ/νία της επόμενης [...] επικαιροποιημένης περιβαλλοντικής
δήλωσης

Κωδικός δραστηριοτήτων NACE

Αριθμός εργαζομένων

Κύκλος εργασιών ή ετήσιος ισολογισμός

**3. ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΜΕΝΟΣ
ΕΠΑΛΗΘΕΥΤΗΣ**

Όνομα

Διεύθυνση

Πόλη

Ταχυδρ. κωδικός

Χώρα/Ομόσπονδο
κράτος/Περιφέρεια/Αυτόνομη Κοινότητα

Τηλ.

FAX

Ηλ. διεύθυνση

Αριθ. καταχώρησης της διαπίστευσης

Έκταση της διαπίστευσης (κωδικοί
NACE)

Φορέας διαπίστευσης

(Τόπος) ..., .../.../200

Υπογραφή του αντιπροσώπου του
οργανισμού

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

(1) Βεβαίωση του επαληθευτή σχετικά με τις δραστηριότητες επαλήθευσης και επικύρωσης

Ο/Η.....(όνομα),

με αριθ. μητρώου επαληθευτών EMAS,

διαπιστευμένος για την έκταση δραστηριοτήτων (κωδικός NACE),

δηλώνω ότι επαλήθευσα αν ο/οι χώρος/-οι δραστηριοτήτων ή το σύνολο του οργανισμού που αναφέρεται στην περιβαλλοντική δήλωση / [...] επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση (*) του οργανισμού(όνομα),

καταχωρισμένου με τον αριθ. (εάν υπάρχει),

ανταποκρίνεται σε όλες τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. XXX/[έτος] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [ημερομηνία] περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS).

Υπογράφοντας την παρούσα βεβαίωση, δηλώνω τα εξής:

- Η επαλήθευση και η επικύρωση διενεργήθηκαν σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ανωτέρω κανονισμού.
- Δεν προέκυψαν στοιχεία μη συμμόρφωσης με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον.
- Τα δεδομένα και οι πληροφορίες που περιέχονται στην περιβαλλοντική δήλωση / [...] επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση (*) του οργανισμού/χώρου δραστηριοτήτων (*) παρέχουν έγκυρη, αξιόπιστη και ακριβή εικόνα όλων των δραστηριοτήτων που τελούνται στον χώρο / οργανισμό (*), εντός της έκτασης που αναφέρεται στην περιβαλλοντική δήλωση.

Το παρόν έγγραφο δεν είναι ισοδύναμο με καταχώρηση EMAS. Μόνον ένας αρμόδιος φορέας δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 μπορεί να παράσχει καταχώρηση EMAS. Το παρόν έγγραφο δεν μπορεί να δημοσιοποιείται παρά μόνον σε συνδυασμό με άλλα έγγραφα.

(Τόπος) ..., .../.../20[...]....

Υπογραφή

(*) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

[...]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α)	-
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β)	-
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	-
Άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	-
Άρθρο 2 στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 2 στοιχείο β)	-
Άρθρο 2 στοιχείο γ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 4
Άρθρο 2 στοιχείο ε)	-
Άρθρο 2 στοιχείο στ)	Άρθρο 2 παράγραφος 5
Άρθρο 2 στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 6
Άρθρο 2 στοιχείο η)	Άρθρο 2 παράγραφος 7
Άρθρο 2 στοιχείο θ)	Άρθρο 2 παράγραφος 8
Άρθρο 2 στοιχείο ι)	Άρθρο 2 παράγραφος 9
Άρθρο 2 στοιχείο ια)	Άρθρο 2 παράγραφος 10
Άρθρο 2 στοιχείο ιβ)	Άρθρο 2 παράγραφος 12
Άρθρο 2 στοιχείο ιβ) σημείο i)	-
Άρθρο 2 στοιχείο ιβ) σημείο ii)	-

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001	Παρών κανονισμός
Άρθρο 2 στοιχείο ιγ)	-
Άρθρο 2 στοιχείο ιδ)	Άρθρο 2 παράγραφος 13
Άρθρο 2 στοιχείο ιε)	Άρθρο 2 παράγραφος 15
Άρθρο 2 στοιχείο ιστ)	-
Άρθρο 2 στοιχείο ιζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 16
Άρθρο 2 στοιχείο ιθ)	-
Άρθρο 2 στοιχείο κ), πρώτη φράση	Άρθρο 2 παράγραφος 17
Άρθρο 2 στοιχείο κ), δεύτερη, τρίτη και τέταρτη φράση	-
Άρθρο 2 στοιχείο κα)	Άρθρο 2 παράγραφος 18
Άρθρο 2 στοιχείο κβ)	-
Άρθρο 3 παράγραφος 1	-
Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) πρώτη φράση	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) δεύτερη φράση	Άρθρο 4 παράγραφος 3
Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 4 παράγραφος 6
Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	Άρθρο 4 παράγραφος 7
Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 4 παράγραφος 8
Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο ε)	Άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, άρθρο 6 παράγραφος 3
Άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο α)	Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο β), πρώτη φράση	Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία β) έως δ)
Άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο β), δεύτερη φράση	Άρθρο 7 παράγραφος 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 4 παράγραφος 1	-
Άρθρο 4 παράγραφος 2	Άρθρο 51 παράγραφος 2
Άρθρο 4 παράγραφος 3	-
Άρθρο 4 παράγραφος 4	-
Άρθρο 4 παράγραφος 5 πρώτη φράση	Άρθρο 26 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 5 δεύτερη φράση	Άρθρο 26 παράγραφος 2
Άρθρο 4 παράγραφος 6	Άρθρο 42
Άρθρο 4 παράγραφος 7	-
Άρθρο 4 παράγραφος 8 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 30 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 30 παράγραφοι 3 και 5
Άρθρο 4 παράγραφος 8 τρίτο εδάφιο, πρώτη και δεύτερη φράση	Άρθρο 31 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 8 τρίτο εδάφιο, τελευταία φράση	Άρθρο 31 παράγραφος 3
Άρθρο 5 παράγραφος 1	Άρθρο 11 παράγραφος 1 πρώτη φράση
Άρθρο 5 παράγραφος 2	Άρθρο 11 παράγραφος 3
Άρθρο 5 παράγραφος 3, πρώτη φράση	Άρθρο 12 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 3, δεύτερη φράση, πρώτη περίπτωση	Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερη φράση, δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 5 παράγραφος 4	Άρθρο 11 παράγραφος 1, δεύτερη φράση
Άρθρο 5 παράγραφος 5, πρώτη φράση	Άρθρο 15 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 5, δεύτερη φράση	Άρθρο 15 παράγραφος 3, πρώτη φράση
Άρθρο 5 παράγραφος 5, τρίτη φράση	Άρθρο 16 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 5, τέταρτη φράση	Άρθρο 15 παράγραφος 3 δεύτερη και τρίτη φράση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 6 παράγραφος 1	Άρθρο 13 παράγραφος 1
Άρθρο 6 παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση	Άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) και άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 6 παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) και άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ)
Άρθρο 6 παράγραφος 1, τρίτη περίπτωση	Άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) και άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο δ)
Άρθρο 6 παράγραφος 1, τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο γ)
Άρθρο 6 παράγραφος 1, τελευταία φράση	Άρθρο 13 παράγραφος 2, πρώτη φράση
Άρθρο 6 παράγραφος 2	Άρθρο 14 παράγραφος 3
Άρθρο 6 παράγραφος 3, πρώτη περίπτωση	Άρθρο 14 παράγραφος 4 στοιχείο α)
Άρθρο 6 παράγραφος 3, δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 14 παράγραφος 4 στοιχείο β)
Άρθρο 6 παράγραφος 3, τρίτη περίπτωση	Άρθρο 14 παράγραφος 4 στοιχείο γ)
Άρθρο 6 παράγραφος 3, τελευταία φράση	Άρθρο 14 παράγραφος 8
Άρθρο 6 παράγραφος 4, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 14 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14 παράγραφος 5
Άρθρο 6 παράγραφος 5, πρώτη φράση	Άρθρο 14 παράγραφος 7
Άρθρο 6 παράγραφος 5, δεύτερη φράση	Άρθρο 14 παράγραφοι 9 και 10
Άρθρο 6 παράγραφος 6	Άρθρο 14 παράγραφος 11
Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 29 παράγραφος 6
Άρθρο 7 παράγραφος 2, πρώτη φράση	Άρθρο 12 παράγραφος 2
Άρθρο 7 παράγραφος 2, δεύτερη φράση	Άρθρο 12 παράγραφος 3
Άρθρο 7 παράγραφος 3	Άρθρο 43 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 8 παράγραφος 1, πρώτη φράση	Άρθρο 10 παράγραφος 1
Άρθρο 8 παράγραφος 1, δεύτερη φράση	Άρθρο 10 παράγραφος 2
Άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο α)	Άρθρο 10 παράγραφος 4
Άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο β)	-
Άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	-
Άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	-
Άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο ε)	Άρθρο 10 παράγραφος 4
Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α)	-
Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β), πρώτη φράση	Άρθρο 10 παράγραφος 4
Άρθρο 8 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο	-
Άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 4 παράγραφος 3
Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 45 παράγραφος 4
Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 45 παράγραφος 4
Άρθρο 9 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο	Άρθρο 45 παράγραφος 5
Άρθρο 9 παράγραφος 2	-
Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)	-
Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β)	-
Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο γ)	-
Άρθρο 10 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 39 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 10 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, πρώτη φράση	Άρθρο 42
Άρθρο 10 παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση	Άρθρο 47

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001	Παρών κανονισμός
Άρθρο 11 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 37
Άρθρο 11 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 37 στοιχείο α)
Άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 37 στοιχείο γ)
Άρθρο 11 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση	Άρθρο 37 στοιχείο β)
Άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, πρώτη φράση	Άρθρο 38 παράγραφος 1
Άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, δεύτερη φράση	-
Άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, τρίτη φράση	Άρθρο 38 παράγραφος 2
Άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, τέταρτη φράση	Άρθρο 38 παράγραφος 3
Άρθρο 11 παράγραφος 2	Άρθρο 44 παράγραφος 2
Άρθρο 11 παράγραφος 3, πρώτη φράση	Άρθρο 42 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 11 παράγραφος 3, δεύτερη φράση	Άρθρο 47
Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 35 παράγραφος 3
Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 35 παράγραφος 1
Άρθρο 12 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο	Άρθρο 35 παράγραφος 2
Άρθρο 12 παράγραφος 2	Άρθρο 42
Άρθρο 12 παράγραφος 3	-
Άρθρο 13	Άρθρο 41
Άρθρο 14 παράγραφος 1	Άρθρο 48 παράγραφος 1
Άρθρο 14 παράγραφος 2	-
Άρθρο 14 παράγραφος 3	-
Άρθρο 15 παράγραφος 1	Άρθρο 50
Άρθρο 15 παράγραφος 2	Άρθρο 48
Άρθρο 15 παράγραφος 3	-

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2001	Παρών κανονισμός
Άρθρο 16 παράγραφος 1	Άρθρο 40 παράγραφος 1
Άρθρο 16 παράγραφος 2	Άρθρο 42
Άρθρο 17 παράγραφος 1	-
Άρθρο 17 παράγραφος 2	Άρθρο 51 παράγραφος 2
Άρθρο 17 παράγραφος 3	Άρθρο 51 παράγραφος 2
Άρθρο 17 παράγραφος 4	Άρθρο 51 παράγραφος 2
Άρθρο 17 παράγραφος 5	-
Άρθρο 18, πρώτη φράση	Άρθρο 52 παράγραφος 1
Άρθρο 18, δεύτερη φράση	Άρθρο 52, τελευταία φράση
